

特刊號

2014 / 11

中華民國103年11月  
文化臺中

# 文化臺中

甲午大暑  
任容清

CULTURAL TAICHUNG QUARTERLY | [www.culture.taichung.gov.tw](http://www.culture.taichung.gov.tw)

## 悅讀歌劇院

### 【閱讀，無所不在】

臺中閱讀節，驚喜無極限

臺中好書店，愛書人驚豔

臺中圖書館，幸福大驚嘆

### 【名人會客室】

超人氣插畫家馬來貘Cherng與H.H先生

自剖憑什麼紅

### 【世界九大新地標 全民藝術新殿堂】

## 臺中國家歌劇院落成紀念特刊

# 藝文新地標 臺中國家歌劇院

即將於11月23日落成的「臺中國家歌劇院」有「世界九大新地標」的美譽，歷經重重考驗與眾人戮力合作，終於問世。我們請來「馬來貘指揮家」做歌劇院吉祥物，今年的爵士音樂節，則用了「爵士美美」當代言人，名人會客室，邀請幕後創作者馬來貘Cherng和H.H先生，這兩位年輕插畫家分享如何獲得數十萬粉絲追星，用圖像關注生活議題，展現多元面貌的社會。

閱讀，在臺中蔚為風潮，臺中閱讀節邀請導演吳念真與市長對談生命中深刻的閱讀體驗；雙「廖」冠軍作家廖輝英和廖玉蕙與市民分享閱讀的美好。大樹下鮮活的綠繪本，無論大人、小孩都深深著迷；親子「跟著繪本去旅行」，體驗書中的人文景色；夜晚，一起夜宿圖書館，感受特殊的閱讀氛圍。

名家觀點，九把刀的爸爸柯毓彬，為我們揭開九把刀網路文學創作的發光史；還有台灣數位有聲書推展協會理事長詹秀惠，分享設置DAISY有聲書的發展過程；全球知名的TED×Taipei臺灣策展人許毓仁，暢談用說故事的方式，推動TED的歷程。另外，第一屆臺中表演藝術金藝獎得主大開劇團，由團長劉仲倫，闡述文學閱讀與戲劇的交會。

這期封面題字邀請書法家任容清老師執筆，渾厚圓潤的隸書字體，於秋高氣爽的時節裡，為讀者帶來溫潤氣息。

清秋，草悟道上的「創意臺中」透過小木屋展示七位華人設計師作品，如同街頭的裝置藝術，最近只要經過惠來路二段的夏綠地，沒有人不被「臺中國家歌劇院」的美聲涵洞獨特曲線造型及壯闊氣派所吸引；臺中的美，就在街頭等待您的探索。

臺中市政府文化局長

葉樹姍





# 文化臺中

甲午大看  
任容清

封面書法：任容清 老師

大墩美展、磺溪美展、嘉義市文化局舉辦之桃城美展、明宗獎、南瀛桂花獎評審。  
臺灣書法學會副理事長、中華弘道書學會常務理事、中國文藝獎章（書法）。

## 悅讀 歌劇院

閱讀，無所不在

隨時、隨地、隨手  
取閱一本書，  
讓閱讀變成一種習慣



封面攝影 / 蕭壹聰

## Nov. 2014 特刊號 CONTENTS

### 04 閱讀，無所不在

臺中閱讀節 驚喜無極限 / 江淑如

臺中圖書館 幸福大驚嘆 / 吳維書

臺中好書店 愛書人驚豔 / 江淑如、吳維書

### 延伸閱讀

校園閱讀新體驗 / 吳維書

一群人 一輩子 一起分享閱讀 / 江淑如、吳維書

### 28

名人會客室

超人氣插畫家

馬來獏Cherng與H.H先生

自剖憑什麼紅 / 吳維書



### 32 名家觀點

網路閱讀正燎原 / 柯毓彬口述 廖恆佳整理

聲音串起文字風華 / 詹秀惠口述 吳維書整理

城市，最美的風景是故事 / 許毓仁

文學旅程上的戲劇夥伴 / 劉仲倫

### 40 臺中有藝手

臺中鎮市之寶 楊念慈

無人能及的快筆作家 / 陳憲仁

跨界藝術家 王水河

無極限的美術魔法師 / 黃秋玉

### 46 巷內文化事

唸歌文化再復興 / 吳維書



## 48 王派仁專欄

老車站新思維  
欣賞舊泰安站的旅客中心設計學 / 王派仁

## 50 美感新體驗

廁所藝術 / 江淑如

## 52 藝文臨場感

臺中文學公園完工 特別報導  
要踏青 也要閱讀 / 黃崇軒

美好的生活 盡在創意臺中裡! / 江淑如

2014媽祖文創徵件暨水彩比賽 / 賴玉珊

2014紐西蘭文化交流展 / 張月芬

呼朋引伴賞大墩 十一類別交輝映 / 張月芬

眷戀巷弄好時光 / 張儷馨

十月爵士正飛揚 / 表演藝術科

「地·水·火·風」天然之美 / 張惠茹

問道無心——林章湖書畫展 / 大墩文化中心

萬歲展覽 逾60歲長者悉心創作 / 港區藝術中心

臺韓天然染色交流展 / 張惠茹

2014臺中市傳統藝術巡演 / 許育菁

2014臺中市社區文化季 / 關子盈

## 72 藝文及時通

捕捉時空表情的能手 余如季  
以攝影見證臺中一甲子風華 / 陳采欣

第22屆全國兒童聯想創作畫比賽  
看似尋常 開拓無限

牝鹿奔臺中  
唯美羅蘭珊

## 11月 ~ 01月藝文快訊

東意·西形  
廖本生油畫個展

流風餘韻  
劉明凱篆刻創作展

神與物遊  
王振邦書藝展

感性與理性的對話  
蔡永明繪畫個展

美術瑰寶  
陳石連逝世五週年紀念展

女巫樂園  
葉晴恩陶藝特展

臺中市眷村文物館  
眷村活化 文化復興

屯區勁歌·熱舞 High力全開  
街舞 搖滾 魅力四射

聽見臺灣·2014清水牛罵頭音樂節

筆調細膩 成就斐然  
陳景容80回顧展

# 76

創刊 / 中華民國100年3月1日  
特刊號 / 中華民國103年11月  
發行人 / 胡志強  
總編輯 / 葉樹嫻  
編輯委員 / 曾能汀、李正偉、于東政、林敬棋、潘美君  
編輯組 / 范秀倩、白琬綺、謝宛蓉、王珮萱、何冠櫻、林惠華、廖俐鈴、黃麗卿、楊秉濂、張愛月、江淑如、吳維書、戴正裕、陳雯玲  
發行所 / 臺中市政府文化局  
通訊處 / 臺中市臺灣大道三段99號8樓  
電話 / (04) 2228-9111  
傳真 / (04) 2371-3788  
網址 / [www.culture.taichung.gov.tw](http://www.culture.taichung.gov.tw)

企劃編印 / 點子王國際行銷有限公司  
地址 / 臺中市向心南路892巷24號  
電話 / 0800-375-999  
售價 / 新臺幣90元整  
展售處 / 五南文化廣場、國家書店松江門市  
地址 / 臺中市中山路6號、臺北市松江路209號  
電話 / (04) 2226-0330、(02) 2518-0207  
網址 / [www.wunanbooks.com.tw](http://www.wunanbooks.com.tw)  
[www.govbooks.com.tw](http://www.govbooks.com.tw)

本刊於每季1、4、7、10月的1日出刊  
電子版同時刊載於臺中市政府文化局網站  
GPN 2010000874

臺中市政府文化局已開放檔案應用申請，  
請至網站<http://www.culture.taichung.gov.tw>  
便民服務/檔案應用服務參考相關規定。





# 悅讀 歌劇院

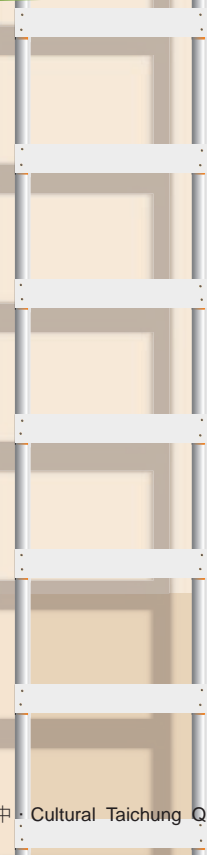


## 閱讀，無所不在

若說「經濟」象徵城市的繁榮與脈動，「文化」便是城市的靈魂與生命。要厚植文化底蘊，一切從閱讀開始；閱讀文學、戲劇、音樂、建築，以及閱讀臺中人文好風景。

文化局於今年9月、10月盛大舉辦「讀愛臺中·臺中閱讀節」系列活動，由市長帶領市府首長們共同捐書，週週舉辦「大樹下與綠繪本相遇」活動，邀請導演吳念真與胡市長對談閱讀精髓，雙「廖」冠軍作家廖輝英與廖玉蕙分享生命的印記。此外，教育局亦推動線上認證、愛的書庫、愛閱家庭、閱讀三三三計畫以及臺中小城故事多等豐富的活動，鼓勵民衆走入書的世界。

華茲華斯 (Wordsworth) 說，書是純潔美好的異境世界，倘佯其中，其樂無窮，閱讀可深入各年齡層，每天都是閱讀的好時機。不論是參與活動，或是走訪圖書館、使用Reading Bar，及機動性十足的圖書巡迴車等，隨時、隨地、隨手都與書本相遇，於臺中閱讀無所不在。





為愛朗讀 讓書漂流

# 臺中閱讀節 驚喜無極限

圖 / 吳維書 文 / 江淑如



■ (文化局提供)

**你**喜歡閱讀嗎？在忙碌的生活中，人們可能會有一百種無法閱讀的理由。如何讓閱讀變成一種習慣，能夠隨時、隨地、隨手取閱一本書？就讓我們從臺中閱讀節開始做吧！

## 首長捐書成山

——市長啟動臺中閱讀節

市長胡志強廣邀市政府全體首長帶頭示範，率先捐出女兒胡婷婷著作《原來是天使》等120本書，雖然市政繁忙，但每日仍保持閱讀習慣的他說，「讓書漂流」是目前最新的閱讀概念，不必像以前那樣借書

還書，書再轉手分享就是好事。臺中市「Reading Bar讀冊吧」讓民衆有喜歡的書就帶回家看，看完的書可捐到Reading Bar中，隨手取閱漫遊，此外，胡市長也把很多專業書籍送到大學圖書館，讓知識傳遞下去。

文化局長葉樹嫻捐贈《不抱怨的世界》、《愛的百種名字》等書，並闡述《不抱怨的世界》讓她遇到挫折時不氣餒，以正向思考面對挑戰；人事處長林煜焜則推薦《超完美服務員：人與機器共創下一波競爭優勢》、《時間萬歲》等書，認為這是人事領域最關注的主題；主計處長蔣建中則捐出入選亞馬遜書店2009年最佳書籍的《從負責到當責》一書。





■ 市長胡志強率局處首長捐出眾多書籍。(吳維書攝影)

除公部門全力推展外，還有聯經出版、墊腳石圖書及新苗文化等公司捐出上千本好書，仁瀚閱讀推廣教育基金會也特地捐出一千本多媒體兒童電子圖書，含括五種語言（繁中、簡中、英、日、韓）。葉樹姍表示，捐贈書籍將挹注「Reading Bar讀冊吧」及圖書巡迴車，讓書在臺中流通，為市民打造更豐富的閱讀環境。

## Bookstart、綠繪本、跟著繪本去旅行 ——親子閱讀漫遊樂活趣

文化局針對0-5歲幼兒舉辦的Bookstart閱讀起步走贈書活動，已經超過十年，在臺中市29區圖書館深耕、茁壯，去年更設置孕媽咪專區，讓她們提前認識Bookstart活動，瞭解從小培養閱讀習慣的重要。

甫從臺南嫁來臺中的杜潔馨驚喜說道：「太好了！這對新手媽媽真是太體貼了，我可以從胎教開始唸

書給寶寶聽！」只要是設籍臺中市0-5歲的嬰幼兒，到戶籍所在地圖書館辦理借書證及參加親子活動，即可獲贈閱讀禮袋一份。

9月的每個週日，親子還可參與文化局與主婦聯盟環境保護基金會合辦的「大樹下與綠繪本相遇」故事列車，在后里、太平、大安區圖書館等停靠站，基金會故事講師於戶外大樹下說故事：《大樹你給我記住》、《北極熊搶救家園》、《跟我一起看地球》等。參與第一場的東興國小學生戴爾賢與高采烈地說：「我最愛樹了，我要保護樹喔！」在共讀中啟發孩子認識環保，珍惜資源。

為深度體驗臺中在地人文，10月的每週六，則以生動活潑的繪本，引領大、小朋友跟著繪本去旅行。《我看見一隻鳥》場次邀請親子至大坑風景區大里溪畔尋找鳥類的蹤跡；參與《阿志的餅》場次的民眾不僅可以親自動手做太陽餅，更一睹宮原眼科等中區老建物的新面貌；《貪睡的穿山甲》場次帶著大家至南屯萬和宮旁踩木屐，喝著臺中特產甘苦苦的麻茅湯，體會老街風采；《藏在土裡的故事》場次到科博館及惠來遺址參訪，透過小來的故事，認識史前臺中居民的生活。

場場精采的導覽及手作活動，引發親子熱烈迴響，原來閱讀可以這樣進行。參與《阿志的餅》場次的吳爸爸高興地說：「這個活動好棒，連我都不知道太陽餅原來是這樣做的，小朋友竟然有機會親自做餅！」因為跟著繪本去旅行，體驗到住在臺中真的很酷。

■ 大小朋友皆專注於尋找鳥類的蹤跡。(太平區圖書館提供)



■ 親子共享手作太陽餅之樂。(陳彥宏攝影)





# 刻畫生命的印記

——與你共寫、共閱、共唱、共讀



■ 吳念真導演分享自己的閱讀經驗。(臺中市政府新聞局提供)

## 名人作家蒞臨

### ——站在巨人肩膀上一起閱讀

文化局在臺中閱讀節特邀知名作家齊聚臺中，包含國民作家吳念真、心靈導師廖輝英與廖玉蕙、作詞家方文山，和我們暢談全方位的閱讀。

「刻畫生命的印記 志強念真情」講座於9月21日午後舉行，雖遇颱風天，但市府集會堂座無虛席，連走道都坐滿人，讓遠道而來的吳念真極為讚賞。他談起自己與「閱讀」邂逅於小學時代，在深坑幫家鄉礦工們寫信的同時，也提早進入大人世界，對他幼小早熟的心靈影響頗深，閱讀與寫作撫慰了他生命中的缺憾。

胡市長一直致力於提升市民閱讀率，他在講座中感性地說：「閱讀是一種樂趣，一如陽光、空氣、水，是我生命中的自然與必然。」兩位妙語如珠的對談人，讓現場民衆沐浴在既風趣又有深度的座談中。

9月20日在烏日區圖書館展開雙「廖」冠軍對談，兩位資深暢銷作家廖輝英、廖玉蕙發人深思的作品，陪伴許多五六年級生走過漫漫人生，其中甚至有人依靠閱讀，在生命轉彎處找到解答。講座現場笑聲不斷，從兩位作家的分享，我們發現，原來閱讀是人生多麼美好又溫馨的成長體驗。



■ 臺上妙語如珠，臺下如癡如醉。(江淑如攝影)



文化局長葉樹姍說，兩位作家都是她多年的朋友，她們的文學及生活經驗很值得跟大家分享，所以特別邀請她們來臺中與大家交流。現場很多民衆表示，平常只能透過談話性電視節目或文學作品，間接欣賞兩位老師的文學風采，當天親炙作家與她們互動，讓人感受到文學不是那麼枯燥，由機趣橫生的對談中體悟閱讀之於人生的重要。

對愛好文學、喜歡閱讀的民衆來說，能夠倘佯在書海中沉沉睡去，絕對是一件夢寐以求的雅事，文化局別出心裁推出「夜宿圖書館」分享閱讀活動，並邀請知名作詞人方文山，來到豐原原創創作，讓所有愛書人眼睛為之一亮，活動現場滿是人潮。

10月17日傍晚，豐原區圖書館湧進大批民衆，全都是為了一睹方文山的廬山真面目。方文山熱情出場後，分享了創作詩詞的心得，以及閱讀習慣。他勉勵在場民衆「改變，就是現在！閱讀是最有經濟效益的知識攝取途徑，讀者只要花一個下午，就能吸取作者翻山越嶺、嘔心瀝血之作。」多元化的閱讀，不限題材與形式的書籍，都是他創作養分的重要來源。

方文山精采演講後，「夜宿圖書館～親子共讀YA，越夜越精采」同時展開，當天晚上明正國小老師李雅雯帶領親子與市長夫人邵曉鈴互動「抱抱」，台中大小繪本館講師莊世瑩說起了床邊故事，氣氛溫馨感人。就寢前，小朋友和家長窩在圖書館角落，享受共讀的樂趣，留下難忘的一夜。



■ 方文山認為閱讀就是他的創作養分。（陳彥宏攝影）



■ 廖輝英與廖玉蕙暢談閱讀與人生。（文化局提供）





(圖、文 / 臺中市政府教育局提供 編輯部整理)

■ 市長胡志強鼓勵更多小朋友加入臺灣藍鵲行列。

## 閱讀教育推動

### ——家庭、學校、社區總動員

教育局期盼孩子能夠透過閱讀，尋找品德典範，建立良好學習態度，成為「能思考、會生活、有國際觀」的優質公民，同時將閱讀帶進家庭，透過長久堅持與創意多元的閱讀活動，將臺中市打造成為百花齊放的閱讀之都。

### 線上認證，閱讀飛翔

為激發學童閱讀動機，教育局特別建置「臺中市國民中小學推動校園閱讀線上認證系統」，目前這個全國首創的認證系統已邁向第7年，提供超過2萬本認證圖書，並有1,267位小朋友榮登最高等級——至少閱讀超過1,000本書的臺灣藍鵲，其中，臺中市占了1,124位。系統配合「閱讀飛行」計畫，以8種Q版鳥類圖示做為進階榮譽標章，以臺灣本土8種珍稀鳥類，建置「八鳥回饋系統」，包括麻雀、

白頭翁、綠繡眼、紅鳩、紅尾伯勞、紅嘴黑鵝、白耳畫眉、臺灣藍鵲，鼓勵孩子從麻雀透過閱讀變身為珍稀的臺灣藍鵲。

### 愛的書庫，愛閱傳承

為拓展師生閱讀視野，推廣「共讀分享，智慧循環」理念，市府自2005年極力爭取財團法人臺灣閱讀文化基金會於臺中市設置「愛的書庫」，全面推動班書共讀，至今已建置34座愛的書庫，數量為全國第一，並普及全市29個行政區，堪稱臺灣閱讀點燈之創舉。市府並在私立惠明盲校設置全臺第一座有聲書愛的書庫，提供1,750本有聲書，讓視障學生及社區視力不佳的長輩借閱使用，惠明盲校同學林佩貞一拿到《神奇的金魚》，馬上沉浸其中，並深為書中世界所著迷。

## 徜徉書海，愛閱家庭

為使閱讀走進家庭，市府於2013年底研議「愛閱家庭活動計畫」，鼓勵親子共組「愛閱家庭」，以「關掉電視、打開書本，全家閱讀、享受幸福」為號召，透過「智慧存款簿」認證，完成美好的親子共讀活動。每個愛閱家庭，教育局都會發送一本智慧存款簿，家庭成員只要每天閱讀20分鐘，就能獲得金幣一枚，每月至少完成親子共讀25日，累計4或8個月的智慧存款簿便能獲頒愛閱家庭證書、閱讀小達人獎狀及贈書，原先預定招募1,000個愛閱家庭，但截至今年5月底，本市已超過10,000個家庭提出申請。

## 處處擁書，愛戀書香

臺中市自2013年至2015年推動「閱讀三三三計畫」，預計於3年內挹注經費3億元購置圖書，提升本市學童及市民每人擁書量，並提升本市公立圖書館及所屬學校圖書館擁書量至五都第3名。另外，為迎接世界書香日，市府於2014年4月19日選擇草悟道，舉辦「閱讀辦桌 澎湃書香」活動，這個千人辦桌閱讀嘉年華活動，特別邀請「閱讀總鋪師」，端上「書香手路菜」，由臺中市各區圖書館館長、大墩文學獎得主、讀書會等愛書人擔任的「閱讀總鋪師」，在會場邀請市民人手一書，由各桌的總鋪師帶領同桌民眾分享好書。



■ 圖書館閱讀推動教師推動小小故事活動。

## 樂饗故事，分享感動

「臺中小城故事多」引領聽眾進入豐富閱讀饗宴，包含6項主題：「英語名嘴說故事」5位外籍說故事大師——Bobby Norfolk、Sherry Norfolk、Jeff Gere、Mike Anderson、Michael Lockett 巡迴各區；「老外說中文故事」則邀請外籍人士以中文分享對臺中的認識；「地方耆老講古」請到黃慶聲、張圭熒、吳長錕、林金標等文史工作者，至臺中市山、海、屯、中各區，講述在地故事；「故事創作徵文」比賽培育師生瞭解鄉土文史；「畫說恐龍」藉由親身參與挖掘化石的多元學習方式，培養孩子自我表達能力及專注力等；「英語故事志工研習」培訓課程，則讓喜歡說故事、創作故事的志工、老師們提升英語志工說故事的能力與技巧。

閱讀教育的推動永遠是現代進行式，因閱讀而生的良善與優雅，細緻地溶於微風之中，不時傳誦這座城市的美好。END



■ 愛閱家庭記者會上副市長蔡炳坤以特殊造型吸引許多目光。



## 社區好鄰居

# 臺中圖書館 幸福大驚嘆

圖、文 / 吳維書



■ 沙鹿區深波圖書館濃厚的電影氛圍。(鄭先明攝影)

**圖書館**是民衆休閒、汲取知識的好去處，為深入推廣閱讀至每個家庭，臺中各區圖書館提供豐富的館藏、舉辦許多精采的閱讀活動。除各區圖書館，圖書巡迴車也載著豐富書籍上山下海為更多大小朋友服務；城市一隅，Reading Bar更以色彩亮麗的燈泡照亮許多人閱讀的臉孔，提供愛書人驚喜體驗，讓閱讀隨時、隨手、隨地皆是生活的一部分！



■ 北區圖書館學生使用情形。(鄭先明攝影)





■小小圖書館員正在幫忙刷條碼。(北區圖書館提供)

## 北區圖書館

### ——小小圖書館員來報到

許多前來讀報的民衆一推開玻璃門不禁驚呼：「哇！好萌！」一群身穿鮮綠色圍兜的小小圖書館員正在為大家服務，粉嫩臉蛋上的認真神情瞬間融化許多民衆的心。

「我們當初推小小圖書館員，是因為看見坊間很多一日店長、一日店員活動造成迴響，在閱讀推廣上，也希望由幼兒開始進行，因此便著手推動。」北區圖書館館長高貞貞分享小小圖書館員的構想緣起。

原先設定每月僅一梯次，沒想到訊息一放到網路平臺後，便吸引上百位民衆報名，為了不讓小朋友失望，北區圖書館人員決定7、8月暑假增設上、下午梯次，以公開甄選的方式，讓小朋友上臺自我介紹，並接受圖書館第一線人員的教育訓練。

「小朋友本身非常熱情，甚至擁有許多粉絲，經常有讀者詢問他們何時會再來。」高貞貞連忙又補充「我們發現參加小小圖書館員的民衆甚至遠從臺北、新竹而來，臺中市也有從太平、東勢、大安等地跨區參加的。」

採訪最末，小小圖書館員陳小妹妹剛好結束服務時段，跟著館員走進辦公室，臉上漾著燦笑，陳媽媽等候在此，見狀立即與我們分享：「我家小朋友很害羞，沒想到這麼喜歡小小圖書館員的活動，真是太感謝圖書館了，給我們豐富的生活體驗。」

## 北區圖書館

開館時間：08:30-17:00

(週一及國定假日休館)

館址：臺中市北區永興街299號6樓

電話：04-22362275

## 沙鹿區深波圖書館

### ——電影特殊館藏迎同好

邊坡上沙鹿區深波圖書館在陽光下美麗、耀眼，館前的大型展示戰機彷彿即將起飛衝入穹天，引人注目。

「過去像我們這種鄉鎮圖書館，館藏內容都差不多，很難區別，我思考應該建立本館特色，加上對電影有些了解，多方考慮下，每年編列的經費足以逐年蒐集增加的電影館藏，因此把電影定為館藏發展特色。」沙鹿區深波圖書館館長陳錫冬說。

電影書籍蒐集齊全，深波圖書館開始舉辦電影推廣活動，邀請聞天祥、劉森堯等知名影評人前來講座，讓民衆把電影跟深波圖書館畫上等號。2004年更在館內成立沙鹿電影藝術館，在這個特殊空間裡，發展電影欣賞、電影賞析、紀錄片創作三個面向。



■以電影海報設計的天花板藝術。(鄭先明攝影)

除常態性播放電影，目前一年大約辦理十場以上的主題影展賞析，包含女性影展、新世紀影展等，其餘時間也會配合相關單位巡迴放映，例如公視電影院、西藏影展等。

「很早以前，我就想把圖書館定位為沙鹿地區的人文桃花源，不管外頭如何喧鬧，一踏入圖書館心情便能平復，電影特色之所以能夠維持，還有一個原因，市面上電影多半為商業大片，便想提供一個觀看獨立製片電影的場域。」陳錫冬談到發展願景，神情篤定。

## 沙鹿區深波圖書館

開館時間：08:00-17:30

(週一及國定假日休館)

館址：臺中市沙鹿區鎮南路二段488號

電話：04-26634606



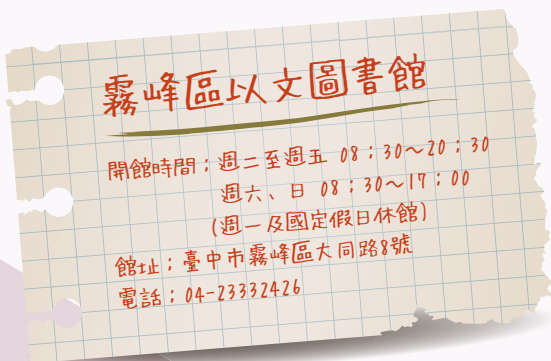
■ 小朋友喜歡躲在書香迷宮中看書。

## 霧峰區以文圖書館 —— 愛上圖書館新穎空間

推開滿佈古蹟繪影的玻璃門，霧峰區以文圖書館富設計感的閱讀空間立即吸引造訪者目光，環視館內特殊閱讀空間，令人想飛快一探究竟。

館內空間規劃為兒童閱讀區、0-3歲閱讀區、樂齡區、青少年專區、多媒體影音區、報紙期刊閱讀區、親子廁所、哺乳區等十區，常常可看到不同年齡層的朋友分散在各個專區，沉浸在閱讀世界中。

「在我們館內，小朋友最喜歡窩在書香迷宮的一角，把自己藏起來靜靜地閱讀。」霧峰區以文圖書館館長胡靜蝶指著書香迷宮說道，果不其然，墊起腳尖一望，頓時發現好多小朋友的蹤跡。



■ 貼近銀髮族的樂齡養生專區。(鄭先明攝影)

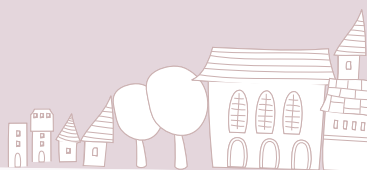
沿著木地板邊緣，胡靜蝶走向另一頭說：「大蘋果沙發也深受小朋友喜愛。」兒童閱讀區常見民衆帶著小朋友在這閱讀，數個圓弧書櫃圍築起一座書香迷宮，小朋友選定自己心中的最佳故事書後，挑一個舒服的位置，便盡情地享受閱讀。

除了兒童專區，館內特地增設樂齡養生專區，蒐集養生、飲食、生活等書籍，希望提供熟齡朋友一個更貼近他們生活的閱讀專區。

「霧峰其實老年化蠻明顯的，希望透過這個專區，讓在地銀髮族走出家門，進來圖書館，沒想到意外吸引許多其他地區的熟齡朋友，甚至還有一位特地從臺中市北區坐公車來這裡。」胡靜蝶駐足樂齡區，分享其中的小故事。

放眼望去，許多熟齡朋友停留在此區專注閱讀，表情是歲月淬鍊後的沉穩與平靜，在霧峰圖書館，不管熟齡朋友、青少年還是幼童都被這個美好空間所吸引，徜徉在書中的綺麗世界裡。





## 圖書資訊中心

### ——親子閱讀的快樂天堂

圖書資訊中心匯集好多大、小朋友，部分落坐在多元文化專區，一些圍坐在故事屋旁邊，館內滿是人潮，這些大、小朋友都有一個共同特點，沉浸在閱讀的喜悅中。

「由於附近還有梧棲區圖書館，當初在建築圖書資訊中心時，便有明顯區隔，一樓是Bookstart親子閱讀示範專區，館藏多為繪本書，樓上為電腦教室和研習教室，近似圖書館的訓練中心。」圖書資訊中心館長陳聰賢說明異於他館的特殊定位。

從親子圖書館角度出發，館方思考如何吸引更多大、小朋友的目光，因此與許多單位合作，像是花花實驗劇團、綠太陽幼兒園、大嘴鳥故事劇團等演出「親子玩故事劇場」，沒想到實驗性演出，卻得到熱烈迴響，甚至規劃一系列相關活動；也舉辦故事魔法森林，結合志工以中、英、日文繪本說故事。

「可能會問為什麼講日文，日本很多繪本十分值得一讀，既然有日文故事志工駐館服務，當然得努力推行了。」陳聰賢接著分享「兩百多冊的日文繪本已到館，不只是靜態借閱，也將成為志工說故事的素材。」

圖書資訊中心不只關注幼童教育，同時也注意家長需求，舉辦父母成長學習系列講座等活動，邀請許多知名講師如廖玉蕙、蔡明庭、江和言、李偉文以及李崇建等分享教育方式及理念，期待把正向樂觀的教育理念推廣到更多家庭。

「我們也舉辦親子閱讀營，以共讀、共學、共玩為三大基礎理念，其中又以小朋友年紀區分成大鯨魚班與小魚兒班，由於報名人數實在太多，我們希望一家以一個孩子為限，旨在以課程傳遞正確的閱讀方法，其中最令我印象深刻的是，有個媽媽每週帶孩子遠從四張犁來到梧棲參與活動，從不間斷，這就是我們的動力。」陳聰賢憶及民衆的熱烈反應，愉悅地說。

從他分享館內豐富而多元的活動過程中，不難找出滿滿人潮聚集的原因，更重要的是，許多大小朋友因為閱讀需求獲得滿足，臉上露出幸福神情。

### 圖書資訊中心

開館時間：週二至週日上午09:00~17:30  
 夜間開館：週二下午17:30~20:30  
 (7、8、9月 試辦夜間開館)  
 週一及國定假日休館

館址：臺中市梧棲區民生街15之77號  
 電話：04-26571900

■小朋友閱讀自己喜愛的書籍。(鄭先明攝影)



■圖書資訊中心總是滿滿人潮。(鄭先明攝影)





■ 家長帶著小朋友一起在圖書巡迴車上挑書。



■ 同學們相約一同來找書。

## 圖書巡迴車

### ——上山下海到處閱讀「趣」

「我最喜歡圖書巡迴車了！」李小弟弟抱著一疊圖畫書開心分享。

李媽媽讚許地說：「我們家小朋友本來沒有閱讀習慣，因為圖書巡迴車引起小朋友間的閱讀風潮，不但養成定期借書的習慣，還邀請我一起加入找書、讀書行列，我也養成與小朋友一起閱讀繪本的習慣。」

這就是圖書巡迴車的魅力，載著滿滿的豐富書籍，深入大里、霧峰、大雅、神岡、沙鹿、和平、東勢、新社、后里、豐原等許多區域，更在2013年開進臺中戒治所，為戒治少年們提供一扇閱讀的窗口。



■ 小朋友專注挑選喜愛的書籍。

大墩文化中心圖書巡迴車至戒治所駐點服務前，教誨師已提供少年們偏好的圖書名單——漫畫、網路小說等，由文化中心進行蒐集、整理，並於圖書巡迴車上架，和駐點其他地方很不相同的是，少年們在借閱圖書的過程中，還提出閱讀清單請館員協助，期待一睹書籍的風采。

「我今天跟同學約好，一起來找恐龍的繪本。」陳小妹妹指著不遠處圍在一起找書的同伴說。這天早上，圖書巡迴車駐點沙鹿區鹿峰國小，遠遠便看見很多小朋友聚在一起討論借閱書籍，手上還抱著厚厚一疊書。

觀察圖書巡迴車的閱讀情況，小朋友找不到自己想要的書籍，便會詢問隨車工作人員，請他們推薦適合書籍。「有時候小朋友還會跟我們分享自己讀了哪一本好書，內容多麼精彩，從他們口中，我發現了很棒的閱讀角度，那是一種和大人很不一樣的童趣視角。」葫蘆墩文化中心圖書巡迴車隨行人員鄭佩宜高興地談及小朋友的借書情況。

圖書巡迴車深入許多地區，增加更多民衆閱讀的可能性，因為上山下海的圖書巡迴車，很多大小朋友得以閱讀更多精采書籍。



## Reading Bar讀冊吧 ——照亮城市閱讀「心」選擇

「與朋友散步一圈，觀賞臺中公園的明媚風光，在湖心亭裡，挑本自己喜歡的書籍，坐下靜靜閱讀，又有微風輕拂，真的是很棒的體驗。」陳小姐與友人漫步到湖心亭，發現鮮黃色Reading Bar，感到十分驚喜。

Reading Bar的構想，源自文化局長葉樹嫻的發想，她在媒體看到紐約Little Free Library閱讀裝置的便利性，因此推廣「隨時、隨手、隨地」的閱讀觀念，邀請「雨天不撐傘」團隊設計，希望以Reading Bar鮮明的閱讀意象，帶動臺中閱讀風潮，甚至，讓閱讀成為一種全民運動。

對於這樣的閱讀理念，很多企業十分贊同，因此非常樂意贊助，希望透過Reading Bar，讓閱讀成為生活的一部分。民衆也許散步到草悟道，在Reading Bar作個停歇，讀本簡單的故事，再往下個行程前進，讓閱讀成為一種生活態度。

燈泡造型的閱讀小空間照亮臺中各角落，其中，在臺鐵新烏日站、臺中站、豐原站、大甲站、清水站及沙鹿站的設置，吸引許多旅人的駐足。

「有天晚上我回家，一下火車就看見鮮紅色的大燈泡，鼓起勇氣打開它，發現裡面的書籍都很有趣。」蔡小姐分享自己在清水站Reading Bar的閱讀經驗，話語完畢她又立即補充「以前我在火車上看過書，可是從來沒想到有天會養成坐在火車站門口看書的習慣，更神奇的是，來往人潮反應皆十分平常，彷彿這是一個常態現象，我特別喜歡晚上坐在Reading Bar看書，感覺很特別。」

在臺中，Reading Bar的繽紛色彩，不僅點亮整座城市，也點燃閱讀熱潮。END



■ 搭配湖心亭明媚風光，讀書成了一種享受。

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. 臺鐵大甲站</li> <li>2. 臺鐵清水站</li> <li>3. 臺鐵沙鹿站</li> <li>4. 臺鐵新烏日站</li> <li>5. 臺鐵臺中站第一月臺</li> <li>6. 臺鐵臺中站第二月臺</li> <li>7. 臺鐵豐原站</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>1. 臺中市政府文心樓一樓</li> <li>2. 臺中市政府惠中樓一樓</li> <li>3. 順天經貿廣場</li> <li>4. 國立自然科學博物館(1)</li> <li>5. 國立自然科學博物館(2)</li> <li>6. 金典綠園道</li> <li>7. 勤美誠品草悟道涼亭區</li> <li>8. 台中文化創意產業園區</li> <li>9. 豐樂雕塑公園</li> <li>10. 臺中公園湖心亭</li> <li>11. 中友百貨</li> <li>12. 中山堂</li> </ul> |
|---|--|







## 紙上世界展風華

# 臺中好書店 愛書人驚豔

圖 / 鄭先明 文 / 江淑如、吳維書

許多人迷戀指間的重量，透過紙張香氣及存在，享受閱讀的可貴！在臺中，不同的特色書店正等待人前往找尋，無論是宛若糖果屋的童書店、流轉悠閒時光的二手複合書店，或是始終堅持經營信念的獨立書店等，都帶給民衆一個特別而愉悅的閱讀經歷。

### 丫德俐鼠童書城

——許孩子一個美好未來

踏入丫德俐鼠童書城，充滿童趣的動物書架立刻吸引探訪者的目光，兒童教具體驗區傳來陣陣笑聲，放眼一望盡是童書，每個走進來的孩子臉上都是開朗笑容，令人不禁好奇起經營者開設童書店的背後故事。

### 在童書店尋一個成長舊夢

「我的成長背景比較特殊一點，父親是外省第一代，過來臺灣完全沒有資源，我很早婚，一結婚便投入工作，對於小孩養成這一方面比較薄弱，都是交給擔任國小老師的妻子負責，因此回頭來看，我覺得自己是有使命的，因為錯過孩子的成長，希望藉由經營童書店彌補自己的遺憾。」丫德俐鼠童書城總經理施清煬說出自己踏入童書領域的原因，停頓了一下，他接著又說道：「現階段少子化已是既定趨勢，父母對於子女的養成充滿期待，幼兒成長這一塊非常值得經營。」



施清煬自1985年從事圖書發行業，早期主要進行超商圖書代理，擁有事業基礎後，決定深根幼兒領域，偶然透過朋友的介紹，成立丫德俐鼠童書城國資圖門市。

「其實我們一直虧損，上半年虧損兩百多萬，2013年也虧損兩百多萬。」施清煬雖是如此說著，臉上卻仍充滿著對童書店的熱誠，他指著店內父子共讀的身影分享：「在經營這一塊，我們希望它可以被賦予存在價值，不管是商業角度，還是親子共同成長這一塊，都希望一同茁壯，我們是單一經濟體，並非財團，唯有如此，才能永續經營。」



## 於大坑河畔築一座幸福城堡

今年3月，丫德俐鼠童書城在大坑蓋起一座城堡，結合大坑當地資源，施清煬率領工作團隊，成立兒童夢幻樂園，他說道：「我們一直希望可以蓋一座兒童閱讀城堡，在國資圖門市後，選擇進駐大坑，希望運用大坑景致，它有很多人文、生態、農特產品，也有一些特殊地理環境，從自然、人文到生態，我們都做了一系列講座。」

丫德俐鼠童書城大坑店擁有豐富藏書、寬敞空間，一樓主要展售童書教具，二樓擁有駐城藝術家，帶領小朋友進行主題手作，以及夢想舞臺區，在此每日上演《怪獸入侵天空之城》故事劇，帶給孩子許多歡笑。

「暑假期間不管平假日，我們每天都有六場演出，怪獸老爸帶著女兒追逐夢想，裡面丫鼠精靈給了很多協助，怪獸則以大坑常見的小黑蚊作為設定原型。」談到自創的兒童故事劇，施清煬不禁眉飛色舞地分享。

由於對兒童教育懷抱一份熱情，施清煬最終在大坑以夢想推疊了一座城堡，把更多教育理念透過遊戲、閱讀及學習傳遞給孩子們，或許這一切正如他所笑稱：「正是因為覺得自己不足，年輕時沒有好好讀書，所以這輩子才來當書奴。」

### 丫德俐鼠童書城

大坑門市：臺中市北屯區祥順路二段389號

電話：04-2239-8897

營業時間：09:30~19:00 全年無休

官方網站：<http://www.srbook.com.tw/>

FB：<https://zh-tw.facebook.com/srbooks99>

1

2

3

4

1. 丫德俐鼠童書城大坑店就像小朋友的夢想城堡。(丫德俐鼠童書城提供)
2. 經營者希望能達到親子的互動成長。(丫德俐鼠童書城提供)
3. 施清煬實現理想，建築了一座兒童城堡。(丫德俐鼠童書城提供)
4. 駐城藝術家帶領小朋友一起進行創作。(丫德俐鼠童書城提供)



## 茉莉二手書店 ——環保閱讀正流行

2011年茉莉二手書店營運長戴莉珍與同事漫步在公益路上，找到目前店址，因緣際會之下，在公益路成立「茉莉二手書店」臺中店，戴莉珍一向喜歡臺中的生活氛圍及氣候，對於能在此展店十分珍惜。

戴莉珍強調養生，早在十年前便已有「茉莉健康廚房」的構想，但由於臺北店腹地較小，故選擇在臺中執行。「營運長以『營造你家書房』的理念為出發，請設計師進行空間規劃，讓每個愛書人在這裡都可以得到舒適的閱讀感受。」茉莉二手書店資訊總監蔡維元說出自在閱讀氛圍背後的小祕密。

### 親子共享閱讀趣

「臺中愛書人非常特別，家庭親子組很多，他們把逛書店當成假日休閒的一個選項，常有媽媽陪著小朋友在童書區小聲說故事，暑假時亦會出現很多年輕族群。」蔡維元在店內經常看見父母帶著孩子尋書，大人、小孩專注閱讀的畫面。





茉莉二手書店一向以「敬天·愛人·惜物」作為經營理念，希望達成「環保·公益·閱讀」三個實踐目標。「敬天」即是尊敬、愛護大自然，二手書的循環利用減少資源浪費，進而符合環保的訴求；「愛人」為兩部分，一是針對顧客，把茉莉之愛展現在服務中，二是社會公益，每年年底茉莉都會號召大規模「公益募書」——「你清一本書，茉莉捐一塊錢」，若售書款項也捐出，便加碼0.3倍捐款；「惜物」則體現在閱讀中，臺灣每年出版書籍不停增加，茉莉近期提出一個新口號：「凡沒讀過，都是新的。多讀一本，再讀一次吧！」，藉由閱讀二手書，減輕印刷對地球造成的負擔。

### 愛書人溫馨故事

茉莉二手書店異於其他書店的特殊之處其一，便是到府收書服務，在收書過程中，經常發生難忘的小故事，蔡維元說：「有一次去一對夫妻家收書，那些書籍雖然出版十幾年，可是仍很新，他們把書當成自己的孩子一樣照顧，每月擦拭一次，太太不忍觀看搬書過程而先行離去，先生則是走近書籍，輕聲地跟它們道別，當下覺得自己的責任感更重大了。」

茉莉二手書店，讓我們看到書籍串起的許多美好故事，也許是午後親子共讀的溫馨畫面，也許是愛書人為書籍找尋下個主人的殷殷期盼，挑一個午後，走進茉莉，邂逅一個專屬自己的瑰麗紙上世界吧！



1. 假日午後親子共讀是最美的風景。(吳維書攝影)
2. 茉莉二手書店的空間富設計感。
3. 茉莉二手書店以惜物環保為訴求。(茉莉二手書店提供)
4. 茉莉二手書店散發寧靜的閱讀氛圍。(吳維書攝影)



## To believe 賣品味也賣風格

儘管網路、報紙、廣播、電視臺等媒體爭相報導，吸引來自全臺各地人潮，甚至香港知名作家蔡刀等人也慕名而來，但汪世旭並不以此滿足，反而感覺必須更任重道遠地維護開店時的初衷——讓消費者享有最寬廣的閱讀空間。因此，他重新裝潢二樓展示間，全部採用原木材質作為基調，營造更舒服的「文化講堂」，方便未來在此舉辦讀書會、講座和展覽等，平日則開放給候位民衆作為閱讀場所。

之所以會有這樣的構想，是因為汪世旭發現店內營業額，只有10%來自於賣書所得，其餘皆是輕食飲料營收，這讓他深感不妥，於是再縮減餐桌數，改變書架方位，增加民衆閱讀空間，運作兩星期後，果然賣書收入便有起色，逼近20%，他才放寬心來。

很驚訝吧！全店80%面積用來擺設不會賺錢的閱讀空間，汪世旭完全顛覆了一般人追求商業利益的做法，純粹期望從賣書中獲得成就感。汪世旭的羅布森咖啡書蟲房追求的是閱讀的品味，賣的是讀書人堅持的風格，因此吸引志趣相投的人爭相來此！

## 羅布森咖啡書蟲房 ——十年不關門傳奇！

「山不在高，有仙則靈；書店不在空間大小，在書的靈魂和廣度。」僅僅一年而已，董事長汪世旭的羅布森咖啡書蟲房，盛開出一朵令人讚嘆的文學花朵，吸引全國目光，喜歡跑馬拉松的他說：「我很開心一開始就想得夠清楚，能夠堅守不賺錢的理念，才能得到大家後來的認同。」





## To achieve 引領書局新風潮

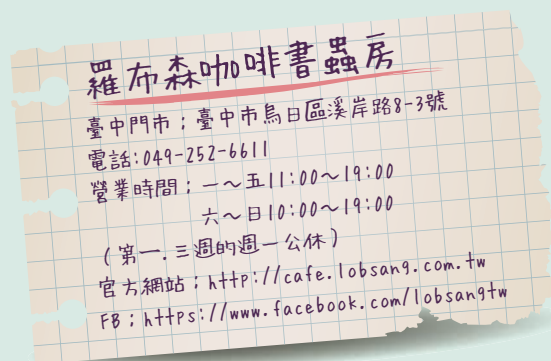
甫滿周年的羅布森書蟲房，開幕音樂會就不同凡響，貴賓擠滿整間書店，「原先我們想舉辦一場『稻草上的音樂會』，但是七月份農民早已收割了，沒有稻草可用！」汪世旭用爽朗的笑聲說著。去過羅布森的人，一定會對沿路荒涼偏僻的村莊景色留下深刻印象，甚至在心裡交戰數百回合，以為走錯了路，不知該不該轉回頭，其實汪世旭想的是：「看書，需要靜心，走偏僻的荒郊小徑，正可以把都市繁雜事物全部抖落沉澱下來。」

重視心靈體驗，沉浸在書香中，汪世旭說：「有時拿著一本書，喝著一杯咖啡，坐在窗邊閱讀，心裡油然而升起一股幸福的喜悅！」在羅布森書蟲房裡的每一本書，都是他精挑細選而來。他喜歡大家一起來感受閱讀的喜悅，最近打算把店內圖書館藏書開放給社區民眾免費借閱，並且致贈鄰近溪尾國小學童，每人一張價格匪淺的木製浮雕借書證。汪世旭總是開創書局新風氣，來書店裡看書不消費沒關係，還能辦張借書證來借書，讓書店搖身一變為社區圖書館。

## To insist 魄力開店永不悔

「這麼體貼入微的書店，真希望永遠開下去！」一位已經來過五六次的民眾如此表示，汪世旭不諱言2013年大約賠掉兩百多萬元，雖然獲得了文化部專案申請獎勵一百萬元補助，還是虧損一百多萬，羅布森書蟲房店長林新淵說：「剛開始真的很訝異董事長決定在這裡開書店，但是既然董事長決定了，只有悶頭跟著做！」已經在公司任職二十餘年，擔任汪世旭特助的他透露，兩人都酷愛跑馬拉松，很清楚汪世旭每開創一個事業，就如同跑馬拉松的精神，心中懷抱「堅持」二字，終究會抵達終點。

若以十年的長遠眼光來看，羅布森已經站穩第一步，且馬步蹲得夠穩，先蹲後跳的勁道，絕對精采可期，汪世旭認為即使2013年賠掉二百多萬，但已圓了26年前的願望，仍是一件值得高興的事，在汪世旭心中，砸下三四千萬做一件對臺灣社會有影響的好事很安慰，也因為得到廣大迴響，阿莎力的他再度承諾：「二十年不關，沒問題！」END



1. 特別的書籍陳列，非常吸引拜訪者目光。
2. 羅布森咖啡書蟲房坐落在田中央，相當清幽。
3. 專為小學生營造的圖書環境，也是社區圖書館。
4. 汪世旭成功打造夢想書店。(羅布森咖啡書蟲房提供)



■ 同學們常於課餘時間聚集在文思診療室暢談文學。

邂逅文學 擁抱生命

## 校園閱讀新體驗

圖 / 靜宜大學閱讀書寫創意研發中心、  
中興大學中興詩社提供  
文 / 吳維書

**閱讀**，在校園產生不同的可能性，走進靜宜大學文思診療室，青年學子三五聚集，仔細一看，與同學討論熱烈的原來是知名作家李欣倫；步入中興大學，迎面而來一群大學生帶領小朋友歡快遊戲，駐足聆聽，中國古典詩巧妙融入遊戲中，小朋友的吟詩聲在綠蔭下悠遠傳播。

### 靜宜大學文思診療室

#### ——成立契機 鼓勵創作

2009年靜宜大學體認到文學教育以及閱讀寫作的重要性，推動大一國文課程革新，並定名為「閱讀與書寫」，思考把閱讀與書寫融入學生生活，因此成立「文思診療室」，提供全校師生一個討論文學、分享寫作的空間。

閱讀書寫創意研發中心主任陳明柔副教授侃侃而談：「文思診療室既然是一個閱讀與寫作的空間，那麼作家一定要現身，因此，我們有常態性的作家駐診，從2010年文思診療室成立以來，劉克襄、廖鴻基、鍾文音、方梓、李欣倫、甘耀明、李長青以及王宗仁等作家都曾在這裡駐診。」



■ 駐校作家甘耀明與同學分享彼此的寫作經驗。





■ 駐校作家李欣倫（右一）與同學們分享彼此的生命經驗。

### 豐富諮詢 傾聽生命

作家在文思診療室有固定的駐診時間，青年學子可在值班期間閱讀並討論文學作品，也可以把自己的作品跟作家分享，並獲得老師指導和回饋。另一方面，閱讀書寫創意研發中心重視同儕的影響力，所以培養了一群屬於閱讀與書寫課程的TA，提供深度閱讀、作文批閱等培力課程，並成為最近身觀察與學習作家的種子學生。

### 轉化經驗 實踐書寫

駐診作家李欣倫說：「駐診作家鍾文音老師曾提到一個例子，一個數學系的學生很常來報到，在文章當中透露著充份情感，後來才發現，原來他是想寫情書給某個學生，這不只是他虛擬或想像中的作品；最後他跟文音老師的對話，不只是談作品，還包含情感與生活上的困境。」

文思診療室不只提供文字上的修辭與指導，更重要的是，提供學生情感與生命經驗的陪伴，學生在這裡除了談論文學、分享寫作，還能夠完全被傾聽。在傾聽過程中，由於書寫需求，他們重新凝視自己的生命經驗，從刻意作文轉化成真正的寫作。



■ 小小詩人班提供小朋友一個學習古典詩的環境。

## 中興大學中興詩社 ——推廣漢詩 文學扎根

「古典詩漸漸式微的時刻，我們希望可以注入熱血，引發社會大眾對於古典詩的喜愛，更期使能發揮移風易俗的功能。」中興詩社社長廖金永語氣堅定，傳達出對中國古典詩的推廣使命。

中興詩社歷史悠久，成立於1982年，以「風行草偃，詩香社會」為社團永久性的努力目標；社員不限學籍、性別、年齡，研究範疇為中國近體詩與古體詩，同時研習易經等經典，社課時間安排在夜間課程的空檔，每一年都會舉辦「漢詩研習營」，自70年代至80年代，便是許多小學的邀請對象，他們把古典詩帶入小朋友的寒、暑期研習活動，培養其中文涵養。

廖金永提到漢詩研習營的趣事時說：「漢詩研習營還辦理小小詩人的創作比賽，在小朋友雕琢字句的過程中，我們以引導手法，希望小朋友以自己的創意學習寫詩，其中有一個歷屆年紀最小的7歲孩子，對於詩句很感興趣，個性不服輸，完成詩句以後大聲歡呼，引起很多笑聲。」



■ 漢詩研習營把學習場域延伸到綠草如茵的自然環境裡。

### 順應時勢 力圖轉型

隨著少子化與文學教育重點的改變，古典詩地位產生變化，中興詩社經過社團幹部及顧問幾番思索討論後，決議修正以往長時間的營隊模式，轉為學期中的短期課程，並自2014年開始，舉辦多場「詩人講座」，邀請當代詩人分享創作經驗，藉此培育更多優秀青年詩人，投入復興古典詩文工作。END





■ 七七讀書會每次閱讀分享總是討論熱烈。(吳維書攝影)

愛書人的多元交流

# 一群人 一輩子 一起分享閱讀

圖 / 西窗藝術讀書會提供 文 / 江淑如、吳維書

在臺中，許多愛書人聚集成會，閱讀不同領域的書籍，佐以生活感想，彼此分享、討論，如成立24年的七七讀書會以及「行萬里路」的西窗藝術讀書會，均徜徉在書海中，見證閱讀的美好，共享心靈交織的幸福時光。

## 七七讀書會

——24個春天，結緣一輩子

1990年七位參與卡內基課程的愛書人，由於課堂上暢所欲言的分享氣氛實在太吸引人，索性另組讀書會，並特地選定7月7日，成立了七七讀書會。期待以「包容」、「寬廣」作為定位，不談政治、宗教和商業，活動形式不拘，希望以書會友之餘還能「稍微勉強自己讀書」。



■ 七七讀書會2014日本文學之旅合影。(七七讀書會提供)



七七讀書會目前登記會員超過150人，80個人經常性出席聚會，其中夫妻檔高達25對，現任會長張璋庭表示：「七七讀書會是國內最早向政府登記社團法人的讀書會。」堪稱國內成立最悠久、知名度最高，許多會員從單身轉為家眷成群，大家在這裡相遇、成長、分享，甚至成為一輩子好友。

## 閱讀臺灣，走向全世界

「閱讀是一件賞心悅目的事，我們希望所有喜歡讀書的人在這裡分享閱讀的喜悅！」張璋庭說，會員間向心力強，有如知心好友般情誼，因此每月兩次讀書會活動，總會吸引超過50餘人參加，踴躍的出席率，也讓讀書會有信心走出臺灣，與國際讀書會交誼。

七七讀書會多年來走出臺灣，先後和馬來西亞、法國、中國、日本等國家舉辦書香交流活動，為臺灣獲得許多國際友誼，2013年更舉辦日本文學走讀之旅，與日本成立50餘年的「松山讀書會」交流賞析文學，轟動兩國，吸引NHK電視臺全程轉播，成功將臺灣人愛讀書的印象深植日本民眾腦海中，是最好的國民外交示範。

加入讀書會七年的張璋庭感性表示：「我們早已將讀書這習慣植入DNA中，每個月不讀兩本書，便覺得哪裡怪怪的。」把閱讀當成呼吸般自然，讓自己一輩子沉浸在書香中，一如當年創辦宗旨：「讀書會書香道路，七七腳步永不停歇。」



■ 李梅齡老師精采授課。

## 西窗藝術讀書會

### ——藝術成會，共剪西窗燭

西窗藝術讀書會名稱典故來自李商隱〈夜雨寄北〉：「君問歸期未有期，巴山夜雨漲秋池。何當共剪西窗燭，卻話巴山夜雨時。」西窗藝術讀書會會長蕭珊珊談及創會緣由，吟了一首詩作答，把讀書會的「高雅」展露無遺。

蕭珊珊本身亦是押花藝術家，因想要精進創作，邀請當時東海大學美術系主任倪再沁授課，因緣際會下，成立了讀書會。在一個宜人日子，她與倪再沁在東海咖啡館西邊窗子下討論了將近一整天，最終定名為「西窗藝術讀書會」，並同時開展「剪燭話會」。

讀書會每個星期聚會一次，與其他讀書會很不相同，西窗藝術讀書會由老師授課，包含倪再沁、美學大師蔣勳、禪學大師林谷芳、策展人李美玲、音樂學博士車炎江等名師陣容，偶爾也邀請藝術媒體人李梅齡、蘇富比拍賣官授課，與會員分享藝術鑑賞。

## 讀萬卷書，行走萬里路

「蔣勳老師在講紅樓夢時，還會談論到當期展覽，譬如雷諾瓦、羅蘭莎、塞尚、高更等，講解過後再帶領我們去看，去體驗。」蕭珊珊分享讀書會的上課內容，令人聽聞不免心生嚮往，在畫展現場，蔣勳老師分享幾個畫作小故事，那該是多麼美好！

西窗藝術讀書會每年一、兩次至國外參觀美術館及各式展覽，正如蕭珊珊所言：「為什麼需要走出臺灣？因為我們必須觀看別人的文化，才能反省自己的文化；兩者差異之處，沒有好壞，只是文化不同。」由於著重「行萬里路」，閱讀不再是靜態活動，而是身體力行，富含生命力的深刻體驗。END



■ 國家音樂廳聆聽車炎江博士歌劇賞析。



圖像.關懷.文創力



# 超人氣插畫家 馬來貘Cherng與H.H先生 自剖憑什麼紅

圖 / 彭東整 文 / 吳維書







■ 繪於牆面上的美美形象鮮明有趣。(默默文創提供)



**Cherng** (馬來獾) 與H.H先生以年輕插畫家的獨特視角，在網路掀起許多話題，他們從一般的社會現象淬鍊出精采片段，以一針見血的文字與圖畫蘊含溫暖關懷。《文化臺中》邀請這兩位新銳插畫家與葉樹姍局長展開精采對談。

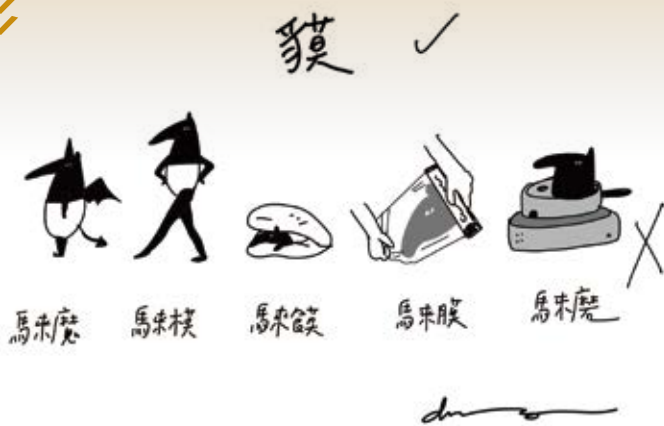
**葉樹姍** (以下簡稱葉)：很開心馬來獾能參與臺中國家歌劇院文創品及吉祥物的設計，創造出馬來獾指揮家，而H.H先生筆下的美美，是今年爵士音樂節的代言人。你們是這個單元有史以來最年輕的對談對象，能請你們相互介紹彼此的作品嗎？

**Cherng**：H.H創作的美美是很真實的一個女性，她勇於說出大家不敢說的話，一針見血地點出社會陰暗面，甚至拿卸妝水去灑別人，讓對方露出真面目。

**葉**：H.H先生怎麼會想到這種畫面呢？

**H.H先生** (以下簡稱H.H)：現代人很常出現一個狀況，明明互不認識，卻喜歡隨意批評別人，當那些人在批評別人樣貌時，應該考慮自己的條件是否完美。既然有本事批評別人，就要有膽量露出自己最原始的樣貌；像美美一樣，以最真實的樣貌見人，才有資格批評，因此美美才會灑卸妝水，還原批評者的原始樣貌。





■ Cheng巧妙塑造馬來獾的形象。

**葉：**你們的作品表面上看來除了一針見血，實際上還具備溫暖關懷。那H.H先生會怎麼形容馬來獾的作品呢？

**H.H：**他就是生活的代表，馬來獾的畫非常生活，任何小細節都可以從他的畫去發現。

**葉：**兩位的作品中，有很多細微觀察，請問你們都是從小就立志要走這一行嗎？有什麼啓蒙的漫畫人物？

**Cheng：**我從小就熱愛畫畫，雖然小時候媽媽覺得畫畫不會有未來，但僅限於建議，她不會拘束我一定要怎麼做，只是覺得別的路會比較好走。

我的畫風一直都是簡潔有力的線條，以前都是看黑白漫畫，小時候常模仿。我很喜歡櫻桃小丸子，她是我的偶像，她也是從生活中觀察細節，我的畫風跟某些觀察事情的角度和她有些雷同；比如說櫻桃小丸子的獨特幽默感，並非譁眾取寵的浮誇笑料，是生活中的淡淡樂趣。

**H.H：**我也是從小喜歡畫畫，以前有一種小桌子，上面印有勺叉刀匕、abc，旁邊還有一個小甜甜；小時候寫作業常會不斷畫著那個小甜甜，花了三年的時間，畫出一模一樣的小甜甜，就開始畫其他東西了。

**葉：**你們都是大男生，H.H先生卻用一個較為嬌嬌、自信、無厘頭的女生作為媒介；馬來獾則以動物作為媒介，在這些角色身上，是否也有一點隱藏的自己？或者說，選擇這個角色本身是否有什麼想要隱藏或彰顯的東西？

**H.H：**其實美美是一個已經車禍過世的角色，因為我很不會取人物的名字，就以疊字美美來代稱。忘了這件事，後來畫了一個胖妞，也取名美美，粉絲們反應美美不是車禍過世了嗎？就這樣，粉絲開始將注意力放在美美身上，我便開始以她為角色創作。

**Cheng：**我開始創立粉絲團時，先以馬來獾作為大頭照，粉絲團人數變多後，大家就都叫我馬來獾，但是畫作內容其實跟馬來獾沒有特別關係。一直到去年，動物園貓熊小圓仔誕生後，我才以馬來獾的角色提醒大家，還有很多黑白動物值得注意，並且開始營造馬來獾的個性——討厭圓仔，個性賤賤的。我把牠的個性設定得跟自己非常相像，沒有什麼表情，但內在充滿很多想法。

**葉：**三十年前當漫畫選擇越來越多，很多人擔心年輕一代只會圖像思考，卻沒有文字創作的的能力，你們怎麼看待這件事？剛好你們就是上一代所擔心的對象，從小喜歡漫畫，目前從事的正是圖像創作，並以此作為提醒或觀察媒介。





■ H.H先生成功為美美打造鮮明的個性。

**Cherng**：我真的是圖像思考，大概看三行字頭就昏了，但不覺得不好，或許因為科技的緣故，圖像傳達的資訊越來越多，我認為這不是壞事，對我而言，也帶來許多好處。文字固然重要，但圖像也是目前新興閱讀的方式。

國中念書時，因為住校無聊，學校又以嚴格出名，那時候生活很苦悶，因此開始畫圖，沒想到竟培養了一群粉絲，那時候就覺得圖畫可以成為跟大家溝通的媒介。



■ 美美帶給許多胖女孩展新的思維。(H.H先生提供)

**H.H**：我覺得文字可以帶入圖像，圖像也可以帶入文字，二者其實不用刻意區分。舉例來說，我在母親節畫了美美的媽媽替她擦掉眼淚，並說我們家美美是最漂亮的，那張圖其實文字很少，但粉絲卻會自己鍵入文字，把這一張畫的情境以文字描寫出來。大家的想像力跟創作力其實很強，自然而然可以結合兩者，圖與文不斷交互作用，不用刻意區隔。

**葉**：兩位在下一個階段有什麼特別想完成的事情嗎？有什麼未來發展計畫呢？

**Cherng**：我想要安穩地走下去，很多邀約期待擁有決策權，並且持續自由創作；希望馬來賓結合身旁很多角色，成為一個家族。

**H.H**：我要的很簡單，希望透過美美傳達審美觀的改變及自由平等的觀念，尤其是社會的弱勢族群，都是我關注的焦點，期待這樣的理念可以讓更多人知道，並實踐。END



■ 局長葉樹嫻與兩位插畫家一起做出美美的招牌「梳髮」動作。

# 網路 閱讀正燎原

圖 / 柯毓彬 提供 口述 / 柯毓彬 整理 / 廖恆佳



名作家九把刀，素有「網路文學經典製造機」之稱，從1999年便開始在網路上進行文學創作。作品風格多變，寫作題材概括親情、武俠、科幻、愛情等，至今出版73本書，有些作品被改編為電影、電視、漫畫以及遊戲等，引領著新一代文學潮流。九把刀精采的網路創作基礎能量，源於小學時期父親柯毓彬強力灌輸的電腦教學技能，且讓我們聽聽「刀爸」話說從頭。

## 九把刀的網路創作起源

在 網路世界發跡的九把刀，在小學階段時，便由「刀爸」柯毓彬教導他如何使用電腦打字，刀爸表示，當時電腦系統所使用的個人文書編輯軟體PE2，其所有的輸入法並沒有統一，但他透過看書自學的方式，學會所有輸入法，並用電腦解決許多問題，甚至能使用「內碼」去改寫程式。







由此可見，刀爸啓蒙九把刀對於電腦的認知，並在多年之後，隨著網路便利性及普遍性的大幅提升，使得九把刀作品得以廣泛流傳，並透過眾多讀者的口碑推薦，讓他一砲而紅。作品產量驚人的九把刀，其源源不絕的創作靈感，來自於童年以及求學過程，又因網路接觸得早，所以能以一個月一本書的驚人創作能量，向他人證明自己的實力。

### 始終堅持對的事情

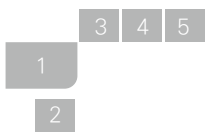
追溯九把刀在網路上持續創作的起因，根源於當時九把刀的母親因癌症住院，他想到能夠陪伴媽媽及擺脫22K命運、順利賺得醫藥費的好方法，便是網路創作——那時創作一本小說能得到四萬餘元版稅，於是他卯起勁來寫，瘋狂的寫，並嚴格要求自己每月完成一本創作小說，光是2006年竟然一連出版了14本小說，創下空前紀錄，而這些小說劇情，風格清新獨特，大受好評，現在陸續被改編成電視劇、電影等，可說是從網路崛起最成功的案例。

刀爸還透露，九把刀當時從彰化縣磺溪文學獎開始投稿練功夫，得過第4、5、7屆小說獎後，便不再參加競賽，希望將機會讓給更多後輩，他說：「九把刀畢業於東海大學社會工作研究所，從社會學觀點寫出人生百態，讓小說劇情更具張力與扣人心弦。」

### 引領潮流開創新篇

九把刀不斷引領市場潮流，從網路正式進軍實體書籍後，更在2006年9月，將其都市恐怖病系列小說正式以電子書形式出版，再一次改變讀者的閱讀媒介及模式，可見九把刀除深具文學創作的才華，亦對於市場有著獨特見解及深謀遠慮。

網路發達如同水流一般，載動九把刀及其作品，而九把刀創作的網路小說，亦為網路文學帶來斬新可能。無論是過去或現在，九把刀的文學創作始終對網路文學帶來深遠影響，相信在未來，九把刀依然能藉由他的稟賦及遠見，為網路文學開創新紀元。END



1. 九把刀與他的親友。
2. 九把刀創作出版的小說。(蔡詩吟攝影)
3. 九把刀2014最新執導電影劇照。
4. 九把刀第一部拍成電影的小說。(蔡詩吟攝影)
5. 九把刀電影劇照。



### 柯毓彬

作家九把刀的爸爸，彰化明功藥局「局長」，獲頒彰化縣「彰化醫療奉獻獎」、「幸福家庭模範夫妻獎」、「傑出青年」，目前連任台灣藥物供給合作社理事主席三屆中。



# 聲音

## 串起文字風華

圖 / 台灣數位有聲書推展學會提供 口述 / 詹秀惠 整理 / 吳維書



台灣數位有聲推展學會成立於2004年，是非營利的全國性社會福利團體，與國際DAISY Consortium 組織合作，任務是製作DAISY有聲書，並舉辦及推廣國際性之活動，包括會議或訓練班等。

### 跟上國際腳步～民間與企業攜手合作

**台灣** 數位有聲書推展學會理事長詹秀惠期盼「當文字轉化成一個個音節，黑白世界瞬間成為多彩繽紛的美麗躍然於聽者眼前。」這樣的信念支持她一路往前邁進。

「有聲書雖然已出現在國內數年，但是DAISY (Digital Accessible Information System) 這套系統一直未被引進國內，因而於2004年1月成立台灣數位有聲書推展學會，希望可以推廣DAISY，嘉惠更多人。」詹秀惠提到台灣數位有聲書推展學會的發展理念，語氣充滿熱情。

近年有聲書由於科技發展，從錄音帶進步成為CD、MP3，有個功能卻也消失不見了，早年錄音帶在機器停止運轉後，會停在最後播放位置，下次播放則會從該位置繼續；近年CD、MP3每次啟動機器便會重新來過，對於有聲書的「閱讀」非常不便利，尤其是對一些特殊的使用朋友。

DAISY服務的對象很廣，包含視障者、閱讀障礙者、肢體障礙者、年長者以及一般人，它具有分別章節的特殊功能，每次都可以從上次聽完的地方接續，如同閱讀一本書般，能夠從上次的段落繼續聽下去。





# 城市， 最美的風景是

# 故事

圖、文 / 許毓仁

TED是一個跨領域的智庫，也是一個全球性對話平臺，它更是你ideas的表演舞臺。1984年由Richard Wurman在加州創立，TED用「說故事」的獨特方式呈現。每位講者必須把握18分鐘時間說完故事。因此，在講者踏上講臺的那一刻，故事就已經開始。

## 夜市人生～用紙箱建構我的童年幻想

**我**是一個來自南部夜市的小孩子，長於1970年代末期，出生在一個家境普通的家庭，父親從事建築營造業，母親在夜市裡經營美容院生意，有一個弟弟和妹妹，由祖母拉扯長大，記得小時候家裡環境不好，寄宿在姑媽的房子裡，一家人雖沒有富裕的物質生活，卻有豐富的精神食糧及和樂的家庭生活，祖母總是告訴我：「農業社會靠的是互助和分享，沒有人會餓死，家裡只是多一雙筷子。」

我是在這樣一個淳樸的年代下長大，夜市也是我下課放學後玩耍的地方，每每記得母親會要我在夜市打烊前向各個攤販索取不要的紙箱，一條幾百公尺長的夜市街，上百家攤販，來回好幾次搜集起來的廢紙箱，也有好幾公斤，這些廢紙箱送給專收破銅爛鐵的老伯伯或是送給慈濟，在那個沒有網路的年代裡，夜市就是我的遊樂場，我背著這些要來的紙箱在夜市裡狂奔，幻想自己在叢林裡與怪獸戰鬥，我是自己的英雄，克敵制勝。

多年以後回想起來，這個我成長的「夜市」才是我心中真正的英雄。它代表著一種臺灣基層社會的底蘊，一種長期穩定的力量和韌性支撐著這一個結構的運作。這個英雄也是一種喚醒心中最初理念的鼓舞者



TED Taipei  
an independently organized TED event





，它是一個堅守良知原則和為正義發聲的那個你。多年以後我回到成長的夜市，物換星移，街道擴寬了，攤販的招牌更絢麗了，花樣更多了，載著大陸觀光客的巴士一車又一車，我站在那個狂奔的起點，回想著我還是那個小孩。

### 18分鐘～用故事感動或改變全世界

我是在這樣一個充滿故事的年代長大。現在我做的事情就是搜集故事，藉由數位方式把這些故事記錄下來，散播到各個地方去。TED代表的是科技（Technology），娛樂（Entertainment），設計（Design），它的魅力在於用18分鐘分享一個可以改變世界的想法或感動人心的故事。當我們把TEDx-Taipei帶進來的時候在想的是要如何用自己的語言說自己的故事，用這個全球性的平臺把故事帶到每一個角落。從2009年以來，TEDxTaipei一共累積了250個故事，我常常問自己一個問題：我們要留給後代子孫什麼故事？我們要留下一個充滿對立，善惡不分的世界還是一個良善的社會價值。對我來說，TED的E應該是Education（教育），這些故事將來可以成為孩子們學習的內容，讓他們有更多的機會了解身邊的故事，我常常在想，如果在臺灣的某個角落，有孩子因為看了一則演講而受到啟發，因而改變了他，那我們所做的一切就值得了。

今年我們也到臺東去辦了TEDx活動，藉由跨界對話讓全世界知道臺東之美，邀請到公益平臺創辦人嚴長壽，民歌手胡德夫老師，金曲獎歌手王宏恩，以及來自日本瀨戶內海的講者，一共12位，藉由這些18分鐘的分享，讓故事得以流傳，無邊無際，這是一個分享的年代。我也希望藉由這樣的方式我們找到更多對不同聲音的包容，更多美好的事情因而被記錄下來。希望在很快的將來能夠到臺中也舉辦TEDx活動，分享更多好故事。END

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
|   | 4 | 5 |
- 2013年會，許毓仁敲響愛心鐘分享表演。
  - TEDxTaipei每場演講總是座無虛席。
  - TEDxTaipei邀請許多人分享自己的生命經驗。
  - TEDxTaipei分享了許多精采故事。
  - 蔣勳老師也在TEDxTaipei分享自己的文學創作經驗。



#### 許毓仁

大學主修英文和新聞，工作和求學足跡踏遍美國、澳洲、中國，曾擔任Taiwan News主筆空翻譯，也在Nike擔任教育訓練講師，也曾和朋友在舊金山的車庫創業，目前是TEDxTaipei的共同創辦人之一。

# 文學旅程上的 的 戲 劇 夥伴

圖、文 / 劉仲倫



「我弟弟過世了。」最後，他終於出聲，彷彿告訴自己一般，跟一直站在背後的助理說。玻璃上浮現著助理有點驚訝的表情，以及或許隱約聽到他的聲音於是紛紛從位子上站起來看向這邊的其他人。「怎麼會？」（摘自吳念真的短篇小說：〈遺書〉）

## 拆解 & 重組～劇場和文本相遇與對話

「在 吳導（吳念真）的這段文字中，你們看到、聽到、聞到、味到、摸到什麼？」我問到。「我看到大面落地窗裡的倒影。」永遠第一個以直覺回答的小勻說。

「我聽到遠方有城市鬧哄哄大白天裡車水馬龍的聲音，但是近處有黑暗裡在鄉村裡的落雨聲，很寂寥。」最愛攝影的阿群比手畫腳地說明著，顯然視覺已聽覺化了。

「我聞到整個辦公室裡的菸味。」祥一副鼻子很靈的樣子，並且頂了一下眼鏡。

「我餓，不，不，不，是他們餓了。他們應該是在值班時吃消夜談到這件事。」永遠吃不飽和睡不飽的GL忖思後下定論。

「別人都講完了，我還講甚麼？摸，摸，摸到沙發皮吧。」阿良邊說邊笑。

這些討論是學生在大學中台灣文學劇場課程裡做的第一次文本討論。

下周之後，學生被要求帶來相對應的音樂、畫作或是相仿質感的物件來和大家分享他們對於這整篇小說的質感。於是有人帶來陳明章、江蕙的音樂、張照堂的攝影，及魚網、舊皮箱、阿嬤的背巾等物件來到課堂，進行感官式的「一家一菜」。大家交換、分享





、延伸更多可能性，最後慢慢綜整到所有人達成基調與共識，浸潤在相同風格，才開始進入角色化和劇本撰寫的過程。

這是我常在大學課程使用的「劇場和文本相遇與對話」手法。

到了進入發展與排練的過程，劇組裡的所有人員還要繼續透過作者的其他作品和其他影像支援（如歷史照片等），讓每個學生演員、劇本及角色的關係更為緊密紮實。因此，演員不但是文本閱讀者、表演者（演譯者），也是文本生產者，所以文本蔓延在劇組中，漸漸整個團隊就走向文本中。

### 演繹 & 轉化～以劇場美學引發閱讀文本

當然偶有與文本道路相岔，因此全劇組必須回到已經建立的角色，並在文本中找到角色會 / 可能發問的問題，然後以即興手法深挖問題，找到文本與劇本相會點，甚至是文本中更多寶藏，或是另闢新徑，也是另種風景的開展。

這是第一個層次的閱讀，編、導、演者不僅與作者的意念連結或是對話，如同共乘滑翔翼，一起打開新視窗，共覽腳下新景。到了演出之際，當演員們穿戴上角色和戲服、裝扮時，他們成為文本裡的人物，讓大部分沒有機會看到原著的觀眾「閱讀」，文學劇場就成為他們認識文本的載體。在演出前的介紹中，發現認識作者吳念真的比比皆是，但是認識作品〈遺書〉則相對稀少，演出時，文學劇場可以克服觀眾在文本中裡零碎化、片斷化或跳階的時空，抑或是單一角色觀點，鉅展現出未知的、已知未現多焦點呈現，並且將文學立體化。

這是以戲劇和劇場閱讀文學的第二層次，觀眾在搬演結果中，能看到文本作者講故事和處理結構的技術，以及轉譯者編、導、演何以劇場美學處理表達，因此文學劇場也成為擴音器，讓文本更具傳播力。

最後層次則是觀眾可能被戲劇性作品引發慾望，再回到閱讀原點文本，甚至成為再創作者，如張愛玲《傾城之戀》在1944年被改編為舞臺劇，後來還有電視劇傳記《她從海上來》、國光劇團《金鎖記》京劇版、林奕華多媒體舞蹈劇場《小團圓》等，甚至李安導演的電影《色戒》等，不但引起讀者迴流閱讀，並繼續文學生命延展出新的創作形式。戲劇和文學如同孿生子，彼此享受同一血脈，但是又各有個性，喜歡閱讀文學和戲劇的人有福了，這兩者將不是競爭孰先孰後，而是一個互為流動循環的創意平臺與合併成為書寫人生的文體。END



1. 靜宜大學台灣文學劇場〈遺書〉演出，獲得一致好評。
2. 靜宜大學台灣文學劇場〈遺書〉演出劇照。
3. 靜宜大學台灣文學劇場〈遺書〉於明道高中巡演。
4. 演員生動細膩的演出。



### 劉仲倫

綽號咪咪，土生土長臺中人，大開劇團團長，目前以台灣文學劇場為主要編導工作，並為社區或社群設計發展戲劇培育方案，如宜蘭大二結社區《阿祖》大傀儡劇場、以及設計節慶活動，如、清水眷村文化節、臺中兒童戲劇節等。



■ 楊念慈一生都與寫作為伴。

## 臺中鎮市之寶 ■ 楊念慈

# 無人能及的快筆作家

圖 / 楊亞衡 文 / 陳惠仁

曾有一段時間，「文化城」臺中住著許多知名的作家，如孟瑤、張秀亞、琦君、楊逵、姜貴、陳千武、白萩、趙天儀、端木方、楚卿、趙滋蕃、蕭傳文、童世璋、楊御龍、王映湘、陳其茂、郭嗣汾、古之紅等，數不勝數。但隨著歲月更迭，人事遷移，有的搬離臺中，有的隨著光陰消逝。恐怕沒有多少人知道還有那個資深知名作家尚住在這裡？





■楊念慈是臺灣文壇十分重要的作家，作品產量很多。

去年重陽節前，我陪著《文訊》雜誌封德屏社長等人拜訪了前輩作家楊念慈老師。今年，重陽節前，為《文化臺中》的訪問，我又來到了北屯國小旁的巷弄裡。這個幽靜的住宅，他及師母已經住了40年。

楊念慈是40年代至60年代臺灣文壇十分重要的作家，作品不僅產量多，且都叫座又叫好。

他出生於1922年，年輕時唸過大學和軍校，也打過游擊，參加過抗日和國共內戰。

1949年秋天，隨著軍隊來到了臺灣，初來時在鳳山，卸下軍服後，隻身到了臺北。

他的人生開始轉變，在臺北3年多的日子裡，憑著一隻筆，創作了許多詩文，儼然是當時幾個報紙副刊的臺柱。

1953年起，則踏入教師的行列，且與臺中結緣。算一算，連同兼課，他教過書的學校有員林實驗中學、臺中市立一中、中興中學、省立臺中一中、曉明女中、中興大學中文系。教過的學生，最常被提到的是副總統吳敦義、中央研究院院士張玉法、香港珠海學院中文系主任李立信、中央大學李瑞騰教授、逢甲大學張瑞芬教授、中國時報前總編輯夏珍、作家汪詠黛等。

楊老師雖然大部分時間在學校，也教出了不少傑出的學生，但大家對他的認識，其實是作家。

他寫作起步甚早，在大陸時期，已寫詩、寫散文；到臺之後，不論賦閒或教書，寫作都是他的重要「工作」。

一方面他的筆快，一方面也是他的興趣及對寫作的使命感。從1949年鬻文為生開始，到70年間停筆，縱橫文壇三十多年，出版了兒童文學、散文各1本；長篇小說9本、中篇小說2本、短篇小說7本，共有20部作品，總字數超過三百萬字，這樣的成果，鮮少人能及啊！

但這並不是他的全部成績，如他一直掛念著年輕時在臺北寫的散文和詩，都沒有結集；也有些中短篇小說和雜文，僅報紙雜誌刊載而已。



■楊念慈講到精采處，不禁朗笑出聲。(江淑如攝影)



■ 楊念慈代表作。

提起楊老師，一定會提到他的2部作品：《廢園舊事》和《黑牛與白蛇》，當年，這不僅是家喻戶曉的暢銷書，還是中廣電臺熱門的「廣播小說」，這兩部作品也都被改拍為電影，《廢園舊事》在1971年更是臺灣電視公司收視率極高的連續劇。

一個多小時的訪問，楊老師對他過去的事情及在臺中的生活和寫作，歷歷如數家珍。當時我想著：楊老師小說裡的故事已經結束、那個苦難的時代也已遠離，然而，對家國的關注和臺中的情感，楊老師的心中卻是鮮明的。

我們何其有幸，居住的城市裡，還有這位住了60年、筆耕了三百萬字的資深作家，與我們為伍。他為我們多災多難的國家留下那麼多故事，又經由小說、廣播、電視、電影，豐富了那個年代多少人的心靈和精神。他，無論是生活或作品，都與臺中畫上了等號。

而今，他雖然與師母默默地、自足自娛地窩居在北屯的巷弄裡，過著隱逸般的日子，享受著他的寂寞。但當我們訪談結束，走出庭院，揮手告別時，我和同行的人，腦海中浮現的都是：他是「臺中鎮市之寶」啊！我們豈能因為物換星移，就讓他深藏在一方小小的庭院裡呢？END

## 楊念慈 簡介

1922年生，籍貫山東。西北師範學院國文系及中央軍校畢業。年輕時適逢中日戰爭，曾任排長、連長。

1949年隨軍來臺，後任教職。臺中一中退休後，曾應聘在中興大學教小說與寫作。

他的文學創作，早期寫散文和詩，後來以小說為主，出版作品多達20部。大部分寫的是抗戰時期的家鄉故事和國共內戰期間的經歷，不少文章也反映了外省人來臺時的生活情形，不僅為中國苦難百姓立傳、也為時代變遷留影。曾獲中國文藝協會文藝獎章、教育部文藝獎。



■ 楊念慈與陳憲仁合照。(文訊雜誌社提供)

陳憲仁，《明道文藝雜誌》創社社長，主持編務33年，為臺灣最資深文學雜誌主編；並主辦過26屆「全國學生文學獎」，拔擢文壇新人無數。現任教明道大學中文系。

曾擔任臺灣日報「非臺北觀點」專欄作家；文化建設基金會「臺灣流行文藝作品調查研究」計畫主持人；第34屆金鼎獎圖書類評審委員會總召集人。

獲中興文藝獎章、臺灣區師鐸獎、五四文藝獎、新聞局金鼎獎特別貢獻獎、臺中市榮譽市民獎章等。





■王水河悉心創作。(黃秋玉攝影)

## 跨界藝術家 ■ 王水河 無極限的(美)術(魔)法(師)

圖 / 王水河提供 文 / 黃秋玉



藝術來自創造，創造力或許源於天分，或許來自勤練，極少數能兩者合一，更難得能馳騁各領域融會貫通。臺中卻真實存在這麼一個活寶，認真追求完美的創作，作品標記臺灣美術史的風華絕代，他在中臺灣被稱為「廣告界的祖師爺」、「設計界的老先覺」，也是1950年代全省美展雕塑類獲獎最多的人，他是——王水河。



■ 1976年王水河為母親所塑製的頭像，孺慕之情於肌理間流露無遺，為其最喜愛的作品之一。

**王水河** 1925年出生於臺中市，自小學階段就開始展露美術天份，除了經常獲得臺中市繪畫比賽冠軍外，還遠征日本參加森永藝術作品募集競圖，成績斐然，因為名氣實在響亮，所以時常接受學校指派畫起課堂的繪本教具，不僅如此，閒暇時還得抽空幫忙鄉里舞龍舞獅陣頭糊製獅頭，王水河來者不拒地接受各方邀約繪圖，造就了他往後在繪畫與雕塑的發展實力。

畢業後為擔負家計，學業無以為繼，14歲便進入廣告社學習廣告看板製作，期間也曾學習牙科齒模，繪畫與雕塑一直沒有離開過他。

16歲開設「櫻」看板店，從事廣告招牌設計與製作，長子王文芳以幽默口吻述說「一人公司」校長兼撞鐘的狀況，從設計、繪畫、製作到吊掛都自己來，可以想像當時艱辛的創業過程。

王水河是一個充滿好奇、勇於接受各式挑戰的創作者，家計重擔使他激發只許成功不許失敗的魄力與奮鬥精神，也因此開創繁花似錦的生命歷程。

創立「水河畫房」後，王水河在臺中開啓一連串精采豐富的事業，除本業繪畫看板外，也跨足雕塑、電影廣告、室內裝修、建築規劃、商標與產品設計、美術燈製作等。不論是室內設計、建築、雕塑、標誌設計及著名的「水河體」字體設計，美術天地裡，於他沒有任何界限。

在事業版圖擴張的同時，他開始培養人才，廣招貧苦失學的學徒傳授繪畫技能，嚴格指導至學成之時，並分出業務鼓勵學生自立。王文芳笑說：「業務分到最後變成自己不做廣告看板，通通分給學生做了。」也就是這種寬闊的氣度與胸襟，搏得「廣告界祖師爺」的尊稱。

製作電影看板，讓王水河頻繁接觸電影，從中細微觀察美術設計、佈景配置、色彩、道具、服裝等，可說是另類學習教室。有趣的是，無論是電影或書籍，他認為作品出現即為過時，雖然仔細研究，但拒絕模擬，並融會貫通到自己的風格裡，這個概念也是他創作的原則，他永遠在觀察環境，不斷創新與挑戰。

在其創作生涯中，各個領域都留下代表作，如華麗摩登的南夜咖啡室（HONOLULU）室內及建築設計，創立「乾漆法」翻製雕塑品技術，1950年代前後雕塑作品獲獎無數，並獲省展雕塑部「無鑑查」最高榮譽。無論是何種創作機會，他力求完美極致地雕塑作品，感覺不滿意就敲掉，所以被合作的工作者私下戲稱他為「王水『喀』」（臺語為敲掉之意），也由此看出他對美的執著與熱情。他笑說：「好的捨不得賣，不好的不敢賣。」雖然有許多被朋友或是家人搶救回來，但還是有不少作品毀失的遺憾。



■ 立體突出的大膽創新電影看板，至今都還是走在時代尖端的手法。



就在生命最為璀璨的時刻，因每日達14至16小時長期超時工作，加上應接不暇的朋友聚會與生意應酬，他在47歲時發現罹患喉癌，失去聲音，倏然從聲色璀璨的瑰麗人生轉換到無聲的寂靜世界，生命在此刻更沉澱澄明。王水河為自己規劃後事、設計墓園，並做成「土地公」及「龍神」等浮雕，面對生命最深沉的課題，開始潛心創作，專注於油畫與雕塑的世界。

王水河已90高齡，每日依舊不懈創作油畫2小時，滿滿的手繪圖草稿，隨時捕捉靈感進行創作。創作與他的生活、生命從未分開，像是呼吸一般自然，而嚴謹執著對美的求真至善，也是天性使然，對他來說，創作沒有界限，沒有極限，沒有類別，一切都是自然流轉，他是——美術魔法師。END



■ 1946年，自畫像，長子王文芳笑說是自己搶救下來的，王水河曾因畫布材質不佳想毀掉，後來保留草稿重畫一張。



■ 胸像 42cm 1959，為王水河之妻張桃胸像，王水河參酌電影赫本頭親自為妻子剪髮。



■ 臺中敬華飯店為另一建築代表作品，王水河花費十年為此一作品進行建築設計、室內設計到整理規劃。

王水河能夠隨心所欲翱翔於創作世界與生意商場，可說歸功於妻子張桃的賢慧持家，並且以夫為重。他笑稱90歲還記不起家裡電話，因為從未打過，也不需使用錢，連畫具都不是他準備的，沒有妻子的悉心照顧，他可能連創作都會遇到困難。

他畫建築設計圖，她負責後續描圖；他做雕塑與油畫，她負責洗筆、備顏料、準備保溼的紗布。在王水河失去聲音後，張桃負責傳達與模特兒的溝通；家裡有時經濟困難，她負責去向人開口尋求支援。她不只是賢內助，也是最佳的創作助手，雖然王水河的個性急，張桃卻甘之如飴的包容，找到彼此相處的節奏。張桃支持他，王水河則為她剪指甲、剪頭髮、設計服裝、到哪裡都牽著她，名符其實牽手一輩子，令人稱羨的真情相待。

## 王水河 簡介

1925年出生於臺中市，光復初期開設「水河畫房」從事電影看板繪製、廣告招牌製作及室內設計工作，之後延伸至公共藝術、建築、雕塑、標誌設計及「水河體」字體設計等領域。1949至1960年間，雕塑作品曾獲省展特選三次，主席獎第一名六次，主席獎第二、三名及文協獎多次，並獲省展「免審查」最高榮譽，1996年獲中興文藝獎章美術貢獻獎，創作領域涵蓋雕塑、油畫、美術設計、建築設計、裝置藝術。曾任臺中市政府中山公園改進委員會顧問、中部雕塑學會會長、省展雕塑部評審委員、臺灣省立美術館展品評審委員、臺中市雕塑學會、臺中市美術協會評議委員等。曾受邀舉辦「王水河雕塑油畫展」個展三次，2004年舉辦「王水河八十創作回顧展」。

文化傳承人的重要使命

# 唸歌文化再復興

圖 / 儲見智提供 文 / 吳維書



■ 儲見智與林恬安夫婦希望透過演出引起更多人對唸歌文化的注意。

「我來唸歌予恁聽，無欲拈錢免著驚，勸恁做人就端正，虎死留皮人留名。」聽著大廣弦的渾厚男音，尋聲而去，令人驚訝地發現演奏歌曲的竟是一對年輕夫婦——儲見智與林恬安。

兩夫妻一人手持月琴，一人手握大廣弦，搭配著傳統唸歌，十分引人注目，令人不禁好奇他們如何踏進唸歌文化的領域，並相知相惜。

「小時候讀劇校只有京劇專業，基礎從學京劇開始，高中才成立歌仔戲科，但我一直到畢業之後才開始接觸歌仔戲。就業以後由於興趣，學習胡琴跟大廣

弦，那時歌仔戲老師劉文亮建議我與當時女友林恬安一起學習唸歌。」儲見智說起自己與唸歌文化的淵源，就是這樣美麗的緣起，他與林恬安展開一段與唸歌文化的深厚情緣。

剛開始兩人以楊秀卿老師翻譜的專輯作為學習範本，持續兩、三年以後，在日月潭的跨年晚會竟發生了一個意想不到的奇蹟，由於那場跨年晚會安排了唸歌演出，對當時已經學習唸歌兩、三年的兩人深具吸引力，他們到現場觀看後才發現演出的正是楊秀卿本人。





■ 潭子唸歌班演出。

「我還記得就是那場跨年晚會的隔天一月二日開始，我們去拜訪了楊秀卿老師，從此之後，展開跟老師學習唸歌的課程至今。」回想與楊秀卿相遇的過往，儲見智一再感歎命運的神奇。

追溯儲見智對於唸歌文化的堅持緣由，便是喜歡及傳承，「在臺灣，唸歌確實是瀕臨絕種的產業，文化部認定的老藝人不過六人，最近雖然有很多人加入學習，但僅限於興趣，很少會投入全副心神。」他接著分享唸歌文化本身的難度極大，「長篇故事非常困難，須具備大量唱詞，『四句聯』透過趣味且押韻的七言絕句形式，挑選適當的漢語字句，經過長時間不斷練習才能信手拈來。以楊秀卿老師來說，她曾經在中興電台演出四年唸歌，每天兩小時，四年內沒有重複任何故事，這是非常困難的。」

兩百多年前社會娛樂便是四句聯，大家在農閒之餘吟詩作對，甚至在日據時期1897年的《日日新報》便有記載，龍山寺後埕廣場兩名年輕人比劃唸歌，從下午兩點進行到晚上八九點，唱了近千首，最後地方德高望重者出來勸導，並表明兩人不分軒輊，擇日再戰。



■ 儲見智夫婦常受邀演出。

曾與臺灣庶民息息相關的唸歌文化，卻在兩百年後的今天逐漸式微，實在令人十分感嘆。談及唸歌文化的發展困境，儲見智說：「申請案子時，如果只以書面資料呈現，評審老師通常不甚瞭解。去年我有個案子，希望可以進到校園，進行盲胞說唱校園巡迴，沒想到學校窗口沒聽明白，劈頭便回覆，為什麼要教小朋友做麵疙瘩？從這些情況可以知道，唸歌文化之於一般人仍是非常陌生。」

然而對儲見智而言，唸歌是陪伴他一輩子的文化，從十二歲至今，由幕後轉向幕前，原本一直坐在舞臺兩側為戲劇伴奏，如今現身在眾人面前演出，始終給予他深厚支持的，除了妻子林恬安，就是與臺灣庶民文化緊密連結的情感。END



■ 唸歌文化藉由歌仔冊得以保存。



## 老車站新思維

# 欣賞舊泰安站的旅客中心設計學

圖 / 鄭先明 文 / 王派仁



**現在** 的建築強調許多哲學或是口號，像是綠建築、在地化、以人為本等，若在將近八十年前就有一座公共建築，沒有過度論述，但是她的設計與施做早就落實使用者為中心的理念，恐怕才叫人驚豔。

這是一座舊火車站，一樓的鋼筋水泥建築，圍繞整座車站的正面、南側與背面有著「U」字形寬大迴廊，主要是考慮臺灣經常下雨又炎熱，讓進出的旅客，不管遇到什麼天氣都能泰然自若。

進到車站內，售票口檯面、柵欄，剪票口與出口的欄杆都是木製，為了旅客的安全，這些設施看不到令人擔心的銳角，全部採圓弧的線條，在視覺上也多了一份柔順之美。







車站大門與窗戶設計也有非常獨到的想法與工法。先來看看木製大門，採隱藏式安排，門打開後，整個門板就隱身在牆壁夾層中，不只美觀也減少旅客在匆忙趕車的過程中，不小心碰撞到門上玻璃的危險。

至於窗戶是所謂的上下疊窗，這在當時頗為流行，但精巧的地方是，窗戶可以無段式的上下開關，能夠隨心所欲的停在任一位置，同時也能避免窗戶在開啓的過程中，若有操作疏忽而壓傷手指的可能。這是因為兩側窗框各有一條細繩，下端有銅錘，兩個銅錘的重量和窗戶幾乎一樣重，所以才能保持平衡。

看到這裡，讀者們應該會好奇，這座車站到底在哪裡。她是臺中市后里區的舊泰安車站。泰安車站最早隨著明治41年（西元1908年）縱貫鐵路的完成而同時創設，後來升格為三等站，才開始辦理客貨運業務，最早的時候稱作大安站。

昭和20年（西元1935年）4月21日的「墩仔腳大地震」，將原本木造站房震得傾斜而不堪使用。3年後（西元1938年）重建完成，也就是我們現在看到的車站。1955年，因當時大安溪堤防簡陋，每有大雨即氾濫成災，村民希望改「大安」為「泰安」，取其國泰民安之意。



泰安車站是舊山線上的一站，「山線」名稱的由來，是因為另外有一段海線鐵路，當然也因為這段路線丘陵地形發達。1987年時，臺鐵實施鐵路西移及雙軌化工程，1988年新山線完工，這段鐵路就被稱為「舊」山線，泰安站也因為這樣而停止營運，另外設有新泰安站。

整座舊泰安車站最外層覆上灰色與米黃的洗石子，外觀顯得典雅古樸。每回來到泰安車站，總喜歡坐在候車室那兩張長長的木椅上，從開啓高度剛好的上下疊窗看出去，想像當年旅客們在車站進出——回家、外出、旅行……都是那麼愜意。END



## 王派仁

現職臺中市烏日區溪尾國小校長，第12屆大墩文學獎報導文學類首獎、第1、2屆臺中縣文學獎報導文學類、第12屆臺中縣文學獎報導文學類、第12屆磺溪文學獎報導文學類、第13屆磺溪文學獎報導文學類首獎得主，出版《走著橋——古橋的閱讀與旅行》以及《超好玩歷史》一書。

1

2

3

4

1. 穩重而典雅，是這座將近八十年老車站給人的第一印象。
2. 臺灣氣候多雨而炎熱，為了讓旅客能夠自在進出，寬大走廊顯示泰安車站設計者的用心。（王派仁攝影）
3. 流暢的圓弧護欄，營造泰安車站美麗的意象。
4. 高或低，關或開，泰安車站的上下疊窗都能滿足旅客的需求。

# 廁所 藝術

藝術

前所未有的暢快體驗

圖 / 鄭先明 文 / 江淑如



上廁所絕不僅是解放而已，如果能附帶藝術體驗、文學欣賞，那該多麼美好，讓我們來感受文化局四大藝文中心創意無限的廁所美學！

## 大墩文化中心

~慢活森呼吸，體驗城市綠藝

別懷疑！一群彩色蜥蜴已經占領大墩文化中心藝廊旁的廁所了！民衆興奮得猛打卡，小朋友更是流連忘返，一切只為了創意無限且色彩鮮豔的蜥蜴們。

充滿都市叢林風的廁所，由臺中知名藝術家柯適中領銜，帶著十名文化中心暑期實習生傾力製作。大墩文化中心主任許秀蘭認為，中心位在綠園道節點上，隨時都能聽到蟲鳴鳥叫聲，因此塑造大自然叢林氛圍，就成了這次廁所美學的創意主軸。

暑期實習生們利用四個工作天，打紙漿、繞鐵絲、上色彩等，從無到有，於是一隻隻造型活潑、色彩鮮豔的蜥蜴，便活生生躍然藝廊廁所牆上了，使民衆在如廁前感受輕鬆可愛氛圍，自在品味多采的都市森呼吸美學。

## 港區藝術中心

~開創美視覺，置身幸福空間

港區藝術中心的最大特色，除以視覺藝術主題作為展出美學外，並開放館內清風樓讓在地藝術工作者進駐，此舉獲得民衆大力認同，這個開創做法是三贏局面，同時彰顯港區藝術中心的核心價值，因此，當文化局推展廁所美學運動時，駐館藝術工作者們便義不容辭地參與創作計劃。

將在地文化圖騰展現其中，使用亮麗色彩點綴紅磚牆面，意外獲得極大吸睛效果，欣賞之餘用力按讚已經成為朝聖必然動作。港區藝術中心主任張曉玲滿意的說：「許多父母會帶小孩來藝術教室學習，駐館藝術工作者得到鼓勵，創作不再孤獨。未來我們會繼續推動，尋找中心內適合的空間，讓他們創作。」貼心又在地化的服務，難怪港區藝術中心已成為觀光客必訪景點了。





- |   |   |
|---|---|
| 1 | 3 |
| 2 | 4 |

1. 走入大墩文化中心廁所，彷彿步入城市森林一般。
2. 港區藝術中心的廁所外牆很吸睛。（港區藝術中心提供）
3. 屯區藝文中心成功改造廁所空間，使人宛如進到藝術殿堂一般。
4. 葫蘆墩文化中心廁所外牆，繪滿了童趣圖案（葫蘆墩文化中心提供）

## 屯區藝文中心

～歷史文藝風，擁抱美好時光

為營造近似於家裡或餐廳的美感體驗，屯區藝文中心將一樓大廳廁所，以太平特有的琵琶花紋、農家古文物等大圖輸出，包覆所有牆面與門板，大片柔和色調令人耳目一新、溫馨感十足。屯區藝文中心主任郭恬氤強調：「屯區藝文中心假日人潮多，加上戶外展演不斷，因此在廁所入口擺放小茶桌、原木置物架等，供等候民眾休息、隨手取閱刊物。」如此貼心設置，贏得民眾一致好評。

屯區藝文中心的在地特色就是老城鎮、務農人口多，如何將這些充滿思古幽情的氛圍轉化成明亮新穎風格，郭恬氤說：「由我們帶頭做起，未來希望與學校、在地藝術家、企業採取認養合作模式，讓廁所年年有新意，透過廣大合作案，讓民眾感覺藝術無所不在，並勾起他們一些愉悅回憶！」

## 葫蘆墩文化中心

～編織童畫趣，悅覽一頁書香

「我們希望民眾來這裡上廁所，來匆匆，請勿去匆匆，在小號片刻也能看完一頁書，既照顧生理也呼應心理需求。」葫蘆墩文化中心主任林長源談起這次廁所美學展現的閱讀新創意時說道。很多民眾被一頁書內容所吸引，頻頻詢問工作人員到何處借書？

創意十足的葫蘆墩文化中心，每月從年度新書中製作好書推薦精華頁面，以系列方式張貼在男、女廁的馬桶邊、便斗上。林長源說：「沒想到竟挑起民眾閱讀的癮，為呼應民眾需求，便舉辦年度新書特展，讓民眾可將好書帶回家。」此外，中心還將葫蘆墩特有的編織藝術集結成畫，並搬出已舉辦21屆的「兒童聯想畫得獎作品」壓箱寶，點綴廁所牆面，吸引民眾駐足觀賞。END



# 臺中文學公園完工 特別報導 要踏青 也要閱讀

圖、文 / 黃崇軒





■臺中文學館充滿藝文氣息。(陳彥宏攝影)

**這**是一座公園，卻又不只是一座公園；她有著新舊相間、建物植物相容的獨特景觀，來這裡可以踏青、可以參觀歷史建築，還可以坐著看書、思考，欣賞靜靜佇立的老榕樹，以及對面潺潺流過的柳川。臺中文學公園將是臺中最有人文氣息的公園。

作為臺中文學館周邊景觀設施的臺中文學公園，2013年開始進行規劃設計，預定於2015年1月開放民眾使用。結合原地的老樹植木與新建的造景工程，是一充滿文學意象的休閒公園。

遠離車水馬龍的第五市場，走進文學公園的入口區，首先映入眼簾的是樹影文學之牆，在清水模的牆體上蝕刻樹枝的剪影，與從樹頂灑落的綠葉光影交錯，讓真實與虛擬的剪影混合成充滿趣味的平面。刻意保留過去巷弄的矮牆，也招呼人們進入公園，圍著老牆聽故事。公園裡散置著的涼亭與座椅，方便參觀者隨時隨地閱讀，或是拿出筆記，將湧現的文思化為文字。

文學公園提供的是一處都市中靜謐的場所，可以休憩、閱讀，或是凝聽鳥語、人群笑聲；就像在巷弄間探險，發現不同的樂趣。

再往裡面走，遇見的是是一個圓弧階梯的小劇場，有一些擲落地上的蛋石座椅，小朋友可以在這裡談天說地、聽故事，甚至演出；運用弧牆圍塑出舞臺背景，席地而坐於蛋形的平臺上，透過表演認識文學。

園內有個空間特別種植竹子，不僅是因竹與文字、詩詞的關聯，更希望透過空間的構圖，創造清靜幽雅的氣氛。竹林的綠桿交錯產生層疊的線條，和文學館木造、灰瓦的古樸風格相互映襯。

欣賞完竹林，建議踏上文學步履，由青絲柳樹和灰白交錯的踏板所構成的這條步道，是文學館建築空間軸線的延伸，連結歷史建築與景觀公園營造館區的整體感。

白砂疊石所創造的休憩空間，以白砂象徵水、以石建立山的景致與樹木，形成充滿禪意的庭園。在這裡，你可以放鬆、沉澱心情。

墨痕詩牆是文學公園重要的設施，也是一大特色。透過斷垣的意象，牆上嵌有些許文字，歌詠臺中文學。牆的另一面則模擬粉筆書寫的畫面，猶如昔日學堂黑板與粉筆的教室。讓人們藉由牆上水道取水，用手指沾水在粗糙面的石材上書寫，牆上顯現出書寫的文字，猶如沾墨於白紙，水跡隱喻為硯臺，當水分蒸散字跡消失，去感知時光的流逝。

另外有記憶圖面的裝置，將文學家的作品文字拼貼於地面石板上，人們可以找出契合的鋪面圖案與高低變化，這些方塊是公園裡的座椅、雕塑品，也是夜間的照明燈具。

園中樹木蒼翠，保留多棵大樹，在歷史的氣氛中，置入多元新活動，創造尊重人文且親切自然的綠色天地。

比鄰而居的臺中文學館，是臺中第一座以文學為主題的館舍，現正辦理臺中文學館展示空間工程，未來期望透過展覽、文學推廣活動等方式，讓文學親近民眾，帶動臺中地區文學發展以提供多元的文化服務。

END





Vera Wang



吳秉叡



周育潤

Good Touch! Good Day! Good Memory!

2014 CREATIVE TAICHUNG

# 美好的生活 盡在創意臺中裡！

圖 / 鄭先明 文 / 江淑如



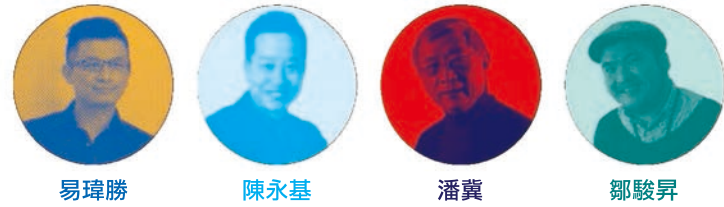
## Good Touch ~ 華人設計大師作品展、講座

與紐約、巴黎、威尼斯國際城市無距離，「2014創意臺中A Good Touch！」9月13日粉紅色的氣球堡壘矗立在草悟廣場和草悟道後，人們的眼睛也跟著亮起來，今年活動特別著重在創意與生活的結合，舉辦場景更從國際拉回臺中，由文化局邀請頂尖華人設計大師參展並舉辦大師講座，就是要全體臺中市民感受與國際零距離的「創意生活之都」。

最吸睛的草悟道旁，展示著七座不同材質的創意小屋，包括知名婚紗教母Vera Wang，為女孩們帶來三套造價共一百萬的婚紗禮服玻璃屋；風靡全美的節目《Project Runway決戰時裝伸展台》中，唯一華人設計師吳秉叡，則展出尚未發表的2015最新春夏作品，與紐約同步時尚！還有德國iF設計概念獎得主周育潤、傢俱生活用品設計大師易瑋勝、平面設計師陳永基、國際建築大師潘冀、國際插畫藝術家鄒駿昇等，依據7位設計師特色，量身訂造玻璃屋、貨櫃屋、木屋等展示間，完整呈現設計師創作元素，吸引民衆走進展示小屋，讚嘆聲此起彼落，創意十足！







易瑋勝

陳永基

潘冀

鄒駿昇

## Goog Day!~ 體驗臺中創意無限的生活

創意！創意！請給我創意的生活吧！「玩創中臺灣展 Have a good day!」將一天區分成三個生活時段，展出「Good morning臺中」、「Good afternoon臺中」、「Good evening臺中」三個主題所必須使用的創意生活用品展，有咖啡杯、咖啡包裝、服裝、飾品、鞋、筆、腳踏車、餐桌、浴缸等不勝枚舉，這些創意用品皆由臺中在地企業默默文創、穆德設計、美天、格璋設計、木匠兄妹、樹德企業、陳雕刻等多家廠商展出，作品精緻亦富有創意，讓參觀民衆愛不釋手，頻頻流連觀賞。

以「Have a good day」為主軸的文創展場，用最貼近生活的情境展出所有生活創意用品，「Good morning臺中」輔以清晨蟲鳴鳥叫聲塑造氣氛；「Good afternoon臺中」以濃郁的咖啡香來提神；「Good evening臺中」則在滿天星空中，讓滿桌豐盛的晚餐洗滌一天的辛勞，溫馨又體貼地讓您體驗臺中一天的創意生活！



■ 吳秉叡玩創講堂「時尚設計師的創意養分」吸引大批民衆參與。(文化局提供)

## Good Memory!~ 玩創遊程與手作美好回憶!

Every moment is a memory! 美好的生活體驗，來自精緻有趣的創意設計。2014創意臺中在民衆欣賞國際華人設計大師作品、聆聽設計分享講座、逛逛創意十足的玩創中臺灣展之後，還可以親自來趟玩創遊程。由臺中在地名人蘇睿弼（中區再生基地總監），帶領大家步行天堂青創趣，感受中區創意生活區域氛圍；另外還由潘冠呈（范特喜微創文化有限公司營運經理），帶您一起Fantasy小旅行，遍覽草悟道周圍的綠光計畫與中興街附近創意景點。END



悉心創作  
純粹之美

■ 市長胡志強與「報馬仔」互動精彩。

## 2014 媽祖文創徵件暨水彩比賽

圖、文 / 賴玉珊

**臺中** 媽祖國際觀光文化節每年提出不同創新主軸，今年以五大主題創作徵件為年度主軸，鼓勵全國民眾以臺中市各大媽祖宮廟的源起、故事、特色等為主題，為傳統媽祖文化加入文創新意，請全民一起尬新意、飆創意。

手機貼圖首獎作品以廟宇為背景結合2014字樣，襯托媽祖愛你一生一世的設計主題，搭配千里眼和順風耳拿著遶境進香旗幟和大聲公，活潑有趣的創意圖案，各式各樣的主題共有8件作品在經濟部委託工研院開發的「JUICKER」通訊平臺供民眾免費下載，歡迎民眾多多利用！

繪本首獎《媽祖春遊趣》，作者張秀毓以鮮明色彩，靈活構圖及豐富有趣的內容獲得評審老師青睞；貳獎《瘋媽祖》融合傳統與現代，由邱珮慈、楊孟綾

、戴珮容、呂盈臻等人共同以版畫創作呈現；參獎《阿妹找媽媽》，作者王婷將原稿以特殊剪紙方式呈現，相當精美。

漫畫參獎《天上聖母【第一卷：回鑾日】》，作者高逸軍利用漫畫媒材，將在地故事串起進香遶境的傳統活動與各種民間習俗，並融入東方宗教哲理精神，傳達在地信仰及人生觀。

動畫短篇《問神》由邱孟欣、鍾興榕、林雨涵、李文邦、陳俊穎、江國璋等嶺東科技大學學生共同創作，作品以橘紅磚色呈現古色古香的風貌，帶給大家全新感受；動畫短篇《如夢似仙 默娘》作者常茵茵以媽祖慈悲、善良、救濟世人的形象，透過現代穿越古代的夢境手法，帶領大家去體驗一場存在魔法般成分的神祕歷程；動畫長篇《臺中媽祖婆——小島故事特別篇》作者陳昱昱訪查臺中市各地媽祖廟的歷史沿革，傳達臺中市各地媽祖廟的獨特故事及特色。

微電影參獎《原來你一直都在》，由陳瑋玲、陳志淵、王文廷、葉仁傑等人共同創作，並與媽祖國際觀光文化節系列活動如3D光雕、水彩攝影作品展覽等結合，呈現在地價值與多元文化風貌。

去年首度於「臺中媽祖國際觀光文化節」舉辦「彩筆畫媽祖——水彩徵件比賽」，獲得熱烈迴響，今年擴大為六組，來自各縣市共1,042件作品參賽，經



■ 副市長蔡炳坤及文化局長葉樹嫻與所有得獎者合照。





■ 繪本首獎《媽祖春遊趣》。



■ 媽祖文創徵件暨水彩比賽作品展熱鬧開幕。

過激烈角逐，總計48件得獎作品，其中大專及社會組前三名作品將由臺中市政府文化局典藏。

今年最高獎金10萬元得主為「大專及社會組」第一名蔡意宗，作品《迎媽祖·報平安》描繪虔誠信眾手抱媽祖，主角人物眼神及表情充滿戲劇性，卻又自然表露媽祖在人們心目中的地位。獲得高中組第一名的林偉丞，就讀復興商工廣設科，作品《淺談臺中媽祖》描繪宮廟中民眾虔誠膜拜媽祖的畫面，運用水彩透視技法精采呈現。國中組第一名為東大附中邱品融，得獎作品《媽祖信仰》除描繪媽祖遶境盛況，也細膩勾勒民眾多參與神情。

2014年水彩徵件比賽國小組分設高、中、低年級三組，高年級組第一名黃鐘名以《喜迎媽祖，熱非凡！》表現大甲媽祖遶境回鑾盛況；中年級組第一名由黃祥富《媽祖出巡 陣頭相迎》獲得，作品線條自然，色彩豐富；低年級組第一名簡奕懷《媽祖》，以天真眼光描繪出充滿童趣的媽祖之美。各類得獎作品內容多元，講述大甲鎮瀾宮、南屯萬和宮、台中樂成宮、大庄浩天宮等宮廟故事。



■ 水彩徵件比賽大專及社會組第一名《迎媽祖·報平安》。

為持續鼓勵文化創作，臺中市政府文化局再接再厲於9月起徵選戲劇原創劇本，鼓勵全國民眾以臺中媽祖文化為主題，以現代戲劇、傳統戲劇及兒童戲劇等三大類別原創劇本創作，讓媽祖的文化創意作品更加豐富，並預計自入選劇本擇優1~2部，於明年委託製作演出，藉由戲劇，讓民眾體會媽祖的大愛和慈悲。各類戲劇徵件首獎獎金高達50萬元，徵件期限到2014年12月1日，歡迎各類戲劇高手一起來訴說專屬你的媽祖故事！END



■ 霹靂國際多媒體副董事長黃文擇頒發動畫組獎項。





「臺灣之心」  
閃耀國際

■ 副市長蔡炳坤率領參訪成員於紐西蘭成功舉辦「珍·藏·臺中」特展。

# 2014 紐西蘭文化交流展

圖 / 蔡長竺 文 / 張月芬

**臺中** 位於臺灣西半部的樞紐位置，南來北往綿密的交通網，讓其躍身為中臺灣政治、經濟、交通、文化的重鎮，儼然成為「臺灣之心」(Heart of Taiwan)。

從一件藝術品，可以認識一個藝術家或一群藝術家以及一個人傑地靈的地區。因此，為加強文化藝術的國際交流與推廣，並在促進城市外交的前提下，文化局2014年規劃至紐西蘭的文化交流展覽較往年規模更大、內容更豐富。在臺北駐奧克蘭經濟文化辦事處的協助安排下，由副市長蔡炳坤率領，成員包含文化局長葉樹嫻、原住民事務委員會主委吉娃思·巴萬、市籍藝術家及泰雅族舞者的文化訪問團在紐西蘭久雨初霽到訪，奧克蘭市 (Auckland) 與旺加瑞市 (Whangarei) 以和風麗日笑迎來自「臺灣之心」的文化使者。

7月15日至8月31日在臺中姐妹市——奧克蘭市 The Pah Homestead, TSB Bank Wallace Arts Centre 辦理「2014臺中市大墩美展文化交流展」，展出歷屆大墩美展典藏精品32件，內容包括水墨、書法、篆刻、膠彩、油畫、水彩、版畫、攝影、工藝及雕塑各類別代表作，可看到臺灣近代藝術發展概況，展覽細緻又溫馨。

7月13日至9月21日假旺加瑞市旺加瑞藝術博物館 (Whangarei Art Museum) 辦理的「珍·藏·臺中」特展，則以臺中市多元文化特色規劃，展出本市原住民族珍貴的編織工藝文物、歷屆大墩美展典藏作品及隨團出訪市籍藝術家 (李素月、蕭世瓊及莊連東) 精彩作品等共89件，現場並展出近年文化局文化創意產業成果、推展原住民族文化及文創產品，將臺中市致力推展原住民族文化產業的成果分享國際，並促進臺紐兩國原民文化交流。



■ 「珍·藏·臺中」特展——旺加瑞藝術博物館展場一隅 (由左而右：局長葉樹嫻、館長史考特·帕坦 (Scott Pothan)、副市長蔡炳坤)





■「珍·藏·臺中」特展——旺加瑞藝術博物館展場一隅。

不論是旺加瑞「珍·藏·臺中」特展或是奧克蘭「大墩美展」文化交流展的展覽開幕式，均在當地毛利部落長老的祝禱歌舞中揭開序幕。泰雅原舞工坊用多元舞蹈與嘹亮歌聲詮釋臺灣原民特有文化，與毛利「哈卡」的雄壯吼聲相呼應，李素月、蕭世瓊及莊連東3位老師展現個人獨特墨韻與內涵的書畫現場揮毫，讓與會中、外貴賓感受到現場濃烈的藝文及原民文化交流氣息，清晰地感觸到「臺灣之心」深沉而有力的搏動！奧克蘭市長林布朗（Len Brown）、Pah Homestead美術館執行長詹姆斯·華萊士爵士（Sir James Wallace）及旺加瑞市長薛瑞邁（Sheryl Mai）、旺加瑞藝術博物館館長史考特·帕坦（Scott Pothan）、副市長蔡炳坤、臺北駐奧克蘭經濟文化辦事處處長丁樂群及與會來賓都給予這次交流展出最高評價與祝福。

藝術是人類彼此溝通交流的最佳語言，也是傳達共同情感與友愛精神的真摯展現。在藝術無國界的理念下，希望藉由臺中市珍貴的原住民編織工藝文物、呈現臺灣近代藝術發展面貌的各式現代美術作品與汲古出新的東方筆墨藝術創作，展現臺中市的熱力活現、魅力十足，並增進臺紐兩地人民文化的交流，加深彼此之間友好關係，更希望在你我心中，留下「臺灣之心」永恆不滅的珍藏記憶。END

■「珍·藏·臺中」特展吸引許多外賓駐足觀賞。



■ The Pah Homestead, TSB Bank Wallace Arts Centre展場一隅，葉局長為市長林布朗（Len Brown）導覽作品。



■ 藉由此次交流，原住民文化獲得外賓讚賞。

第19屆  
大墩美展

# 呼朋引伴賞大墩 十一類別交輝映

圖、文 / 張月芬

「大墩美展」為臺中市最具國際化與多元性格的展覽，自1996年開辦以來，頗受各界好評，2002年起，更積極走向國際，希望激盪跨文化、跨領域之藝術交流，拓展臺中之藝術視野，與國際趨勢接軌。第19屆大墩美展締造收件1,347件作品的佳績，其中有90件國際藝術佳作，歷經55位各相關領域之專家學者兩階段分類嚴謹的評審過程，精選出各類極為突出優異的191件獲獎作品。以下為這屆大墩美展各類別首獎作品（數位藝術類從缺）的簡要導賞：

工藝類

作者：鄭文裕 先生  
作品名稱：釋放  
作品呈現親切多元、百看不厭的視覺效果，無形中將藝術融入生活。在欣賞過程中，除體會創作者心意意外，觀賞者也能從中產生美感經驗，找到共鳴及心靈依歸。



雕塑類



作者：楊孟濠 先生  
作品名稱：織夢  
作者以一件編織中的服裝，隱含曾有的夢想。作品中，縱線代表木雕的傳承，橫線代表著新一代的創新，縱橫交織詮釋夢想與木雕的藝術，而無形漂浮的感覺則是朝著夢想前進的動能。

版畫類

作者：蔡孟夏 女士  
作品名稱：穿·慾  
動物觀看世界的眼神既專注又警戒，人類卻在這種眼神中體認自身存在價值，於是，在動物的平行生命世界中提供一種「互相為伴」的情感——「相似/相異」的平行性概念。作者以「暗喻」手法，將「慾望」視為「貓」生存需求的本質。



攝影類

作者：Mr. Lucas K. Doolan  
(盧卡斯.K.杜蘭)  
作品名稱：Concrete Landscape  
(水泥風景)  
取材自日常紀實影像，畫面外觀看似平淡無奇，但靜心觀賞，妙處立現，作者對線條、質感、空間及造形的觀察、運用和處理，使作品在在顯示非凡的純粹之美。



油畫類

作者：翁沛瑩 女士  
作品名稱：華麗的枯萎  
此作是一件混合媒材的抽象作品，借此隱喻生命枯萎的時間過程，畫幅雖大，但由於各種材質的配合及掌握高妙，使作品引人入勝。



水彩類

作者：蔡元桓 先生  
作品名稱：哭泣的失序  
作者係以水性壓克力在畫布上表現，對於畫面的架構、造形、設色均相當純熟，表現獨特形式，具視覺藝術之自覺探索性。



膠彩類

作者：蔡東雲 女士  
作品名稱：幸福的頻率  
幸福的頻率，悄悄穿越古典到現代，溫暖你我，喚醒書頁上沉睡的蝶及大地之美。此作是一件寓意、技法、造形均耐人尋味的佳作。



書法類



作者：於同生 先生  
作品名稱：王維〈使至塞上〉詩聯  
得獎作品以篆隸合參體作大字五言聯，追求視覺效果的張力。邊以小行書跋長款，除展現傳統基本功外，更希冀由此將時間軸串連並無限延長，使作品向四度空間展開。

圖彩類

作者：李曜辰 先生  
作品名稱：聲形  
試圖描繪出有聲之形、無聲思緒。畫中人物形姿各異，生動、自然，耐人尋味，因而深獲評審讚譽，贏得首獎。



篆刻類



作者：莫田霖 先生  
作品名稱：當下即是  
作者認為篆刻創作需要瞬間靈感，但完成作品更需要專業知識的累積。此次創作理多於情，偶得佳句時，即有創作衝動，而後推敲琢磨印稿，再上石、奏刀。希望追求創作時的揮灑狀態，並與觀者產生共鳴。

匯聚全球各地頂尖藝術佳作的第19屆大墩美展191件優秀得獎作品，訂於11月1日至11月19日在本市大墩文化中心盛大展出，且於開展當天午後，在中山堂迎接每位備受尊崇的得獎藝術家。竭誠歡迎雅愛藝文活動的朋友蒞臨臺中、藝遊大墩，在秋高氣爽的11月體驗一場11類別交相輝映的藝術之旅。END



2014  
臺中清水  
眷村文化節



■ 走進時光廊道，欣賞清水在地眷村老照片展。

# 眷戀巷弄好時光

圖、文 / 張麗馨

名列全國13處眷村文化保存計畫之一的「清水眷村文化園區」，於10月18日正式啟動，並舉行揭牌儀式。文化局特邀在地民衆及社區團體共同籌辦「2014臺中清水眷村文化節」，活動從2014年10月18日到11月8日，讓民衆一起回味眷村巷弄與溫暖的人情味，體驗清水眷村特有的人文風情。

「2014臺中清水眷村文化節」，是清水眷村文化園區的保溫計畫，由在地社區居民及團隊共同努力籌劃，並在10月18日當天由西寧國小烏克麗麗學生社團拉開序幕，由副市長蔡炳坤與文化局長葉樹姍邀請清水區長顏秋月、議員楊典忠及楊秋雲、清水高中校長賴昭呈、中港高中秘書范振龍、中社里長王瑜蘭及第一代花木蘭何媽媽等貴賓與眷村長輩，共同為「臺中清水眷村文化園區」打卡揭牌，齊心將代表祝福的降落傘一起拋向空中，最後與眷村媽媽一起搓湯圓、吃湯圓，祝福園區平安圓滿。

蔡副市長表示，臺中清水眷村文化園區是昔日清水眷村的縮影，是清水眷村居民共同記憶，更是一個永續經營的園區，需要清水居民共同關心、參與及灌溉。

民衆於活動期間不僅可以走進時光憶廊，欣賞清水在地的眷村老照片展、眷村文物特色展，每週六更安排了清水眷村鐵馬電影院、清水眷村巷口童玩趣、清水樂聲思想起及清水眷村搖滾音樂會等系列活動，讓民衆在榕樹下回味瓊瑤系列的精采電影，在巷弄裡回想童玩樂趣，在音樂中感受眷村文化的熱情，在衆多聲影歡笑中，體驗多元的眷村文化魅力。END



■ 與眷村媽媽一起搓湯圓、吃湯圓，祝福園區平安圓滿。





## 城市音樂 輕饗宴

■ 胡市長親自頒贈獎盃及感謝狀給得獎者及所有參與單位。

# 十月爵士正飛揚

圖、文 / 表演藝術科

微風輕吹，送來秋天的訊息，駐足臺中城市的角落，彷彿聽見薩克斯風的低喃，你，聽見了嗎？這是它在呼喚著你我心中的音樂靈魂，十月，來臺中聽爵士樂吧！

## 臺中國際薩克斯風大賽 —— 8國聯軍齊爭3萬美金

**邁入** 第3年的臺中國際薩克斯風大賽，精采的比賽於10月15日、10月17日在新民高中藝術中心登場，文化局廣發戰帖，祭出全球最高額獎金吸引各國爵士薩克斯風好手參賽，今年共有來自美國、德國、波蘭、泰國、日本、韓國、中國大陸及臺灣等8個國家的選手們形成「8國聯軍」，從10月14日起便開始緊鑼密鼓地與專業樂隊彩排演練，經過精采且激烈的競爭，今年前三名就在評審的熱烈討論當中出爐！

在所有參賽者當中，有幾個國家的選手表現特別亮眼，如來自上海的包駿睿，和夥伴組成爵士四重奏，是所有選手當中唯一帶隊來臺的參賽者，曲風和技巧獨特，獲得評審喜愛。泰國這次來了4位選手，平均表現優異，細膩情感及高超技巧讓評審團留下深刻印象。堪稱爵士樂泱泱大國的美國，總共5名參賽者



■ 臺中國際薩克斯風前三名得獎者即興合演。

即有4人入圍決賽，飛快指法和堆疊技巧，讓評審在評分時頭痛萬分，不知如何取捨。

全體選手裡面年紀最小的參賽者、就讀國中三年級的臺灣女孩葉嘉淇，不僅曾參與電視節目錄影，也是國內粉絲眾多的薩克斯風小明星，她表示，自己對薩克斯風一見鍾情：「原本媽媽覺得女生吹樂器很醜，但看到了我的努力，現在成為我的頭號粉絲了呢！」在列強競爭下，葉嘉淇儘管表現穩健仍然落榜，但人小志氣高的她表示，不會放棄！





■ 弦樂四重奏Sirius Quartet音樂感動無數民衆。

今年大賽誕生的前三名，除了各自選擇自己喜愛的臺灣廠牌薩克斯風對決，更紛紛祭出秘密武器——第一名得獎者Woody Witt帶了一位爵士鼓手，磅礴的鼓聲搭配綿密的薩克斯風音符，讓現場觀眾全看得目不轉睛；第二名得獎者Rajiv Halim則帶了父母來臺，成為他最有力的後盾；第三名的泰國選手Passakorn Morasilpin則和一群泰國朋友一起參賽，互相加油打氣，晚上更相約四處逛逛，紓解比賽的壓力。

三名得獎者受邀至10月18日臺中爵士音樂節開幕式上演出，更興起表演薩克斯風大合奏，雖未經過彩排，但三人的默契十足令人驚豔，實際展現了「Jazz makes friends」的價值。

■ JAZZ排字。

## 2014臺中爵士音樂節

### —— 一日一主題的爵盛時代

邁入第12周年，「2014臺中爵士音樂節」10月18日至10月26日在市民廣場及草悟道登場。9天活動，天天都有特定的表演主題，例如「古巴之夜」力邀「地表最強的拉丁樂團」Jerry Gonzalez & The Fort Apache Band登臺演出；「大樂團之夜」以約20人的龐大編制，讓大家重回20-30年代舞蹈風行、音樂佐味的美好年代；「人聲之夜」邀請德國美聲阿卡貝拉(Acapella)ONAIR、奧地利E NINE O FOUR完美呈現，乾淨的合聲吸引不少路人及騎士駐足觀賞；而開幕及閉幕之夜更有重量級樂手蒞臨演出，開幕邀請英倫帥氣鋼琴手John E-screet及跨足流行、爵士、靈魂不同音樂風格的歌手ABIAH，閉幕由爵士樂史上碩果僅存、兩度獲葛萊美獎的低音提琴大師Eddie Gomez壓軸，共有國際團隊16支、臺灣團隊32支，帶來54場次表演節目，帶領大家認識多采多姿的爵士音樂。







■ 晚間由徐崇育與Soy la ley古巴爵士樂團演出。



■ 美國歌手ABIAH帶來精采演出。

來到活動現場，眼尖的民衆還可以見到一個肢體豐腴、打扮大膽的插畫人物，她是臺中在地插畫家H.H先生創作的人氣主角——美美小姐，突破以往纖細的美女形象，她化身為爵士音樂節精靈，融入現場意象，召喚大家釋放爵士靈魂，更活躍於啤酒杯、指甲貼、運動毛巾等活動特色商品上面，邀請大夥兒趕緊把她帶回家收藏。

活動還有兩場次遊行，讓大家體驗「走」在馬路上的感覺，第一天遊行主題為Let's Party爵士派對，五支學校樂隊——新民高中、四箴國中、慈明高中、立人國中、嶺東高中——以及民衆歡樂踩街，為長

達九天的爵士音樂節揭開序幕；第二天則以美美小姐為主題，隨處可見蹬著高跟鞋、戴著紳士帽的美美粉絲，熱情呼喊口號，邀請大家齊聚市民廣場參與爵士音樂節。

爵士音樂節因應臺中市悠閒的城市步調而生，在秋風徐徐的時節，以草地、燈光、音樂及美食，讓所有朋友在工作閒暇之餘，來趟紓壓之旅，明年10月，我們相約同一塊草地，再來一場爵士盛會吧！END



■ 插畫家H.H先生領著300名「美美」粉絲踩街。

## 2014臺中國際薩克斯風大賽 得獎名單

名次	國籍	得獎者	獎金贊助	樂器贊助
第一名	美國	Woody Witt	正隆股份有限公司 財團法人台中市文教基金會	萬益樂器廠 藝鑫樂品社
第二名	美國	Rajiv Halim		后里薩克斯風 曹小妹產銷總部
第三名	泰國	Passakorn Morasilpin	豐興鋼鐵股份有限公司	

※特別感謝  
台灣薩得爾吹嘴和薩克斯風製作公司、  
后里薩克斯風曹小妹產銷總部、  
艾笛斯樂器、東聲樂器工廠、軒音樂器廠、  
張連昌股份有限公司、凱鑫樂品社、  
及所有贊助單位(依筆劃順序排列)



綠工藝  
極致呈現

■ 將挑高五層樓的大廳當成「地·水·火·風」裝置藝術的舞臺。

# 「地·水·火·風」天然之美

圖、文 / 張惠茹

為保護現存的生活環境，「資源再生利用」以及「取之自然、回歸自然」的天然染色，是目前最符合世界環境保護與永續經營的綠時代工藝產業，葫蘆墩文化中心於近五層樓高的挑空大廳，展出一組壯觀而華麗的綠工藝藝術裝置「地·水·火·風」，吸引許多民衆駐足參觀。

古印第安人與古印度人都認為「地·水·火·風」是世界及生命形成的四大元素，地水火風均衡，代表萬物和諧，世界太平；地水火風各具體相，相互作用成多采多姿的綺麗世界。

這件作品由天染工坊設計製作及裝置，創作費時四個多月，天染工坊的創辦人及藝術總監陳景林表示，利用五層樓高的立體空間作為表現舞臺，讓天然染色突破造形、色彩、材質、技法、應用等限制，為臺灣的天然染色提供全新的表現方式。

在總長125公尺的四片大布匹上，使用臺灣常見之柿、石榴、薯榔、藍靛、茜草等優質天然植物染料，並應用素染、套染、絞染、繪染、蠟染等多種技法，以「地·水·火·風」為主題，呈現地的堆疊、水的流動、火的熱度、風的流動，展現天然染色的諸多表現可能。

創作時不但有構圖思維、染繪造型等困難繁複的工序，在染色設備及技術上也面臨許多挑戰，還需考量葫蘆墩文化中心1至4樓整體空間、色彩、採光等環境因素，才能找出適當懸掛方式及呈現角度，利用布塊間的高低錯位，形成組件作品的集體韻律和立體美感。

12月31日前走趨葫蘆墩文化中心大廳，一抬頭，美麗盡在眼前。END

綠工藝藝術裝置「地·水·火·風」

日期：即日起至12月31日

地點：葫蘆墩文化中心 大廳

■ 「地·水·火·風」作品晾曬過程。







■ 林章湖與創作合影。

真放在精微  
筆墨顯精神

## 問道無心 林章湖書畫展

圖、文 / 大墩文化中心

**大墩**文化中心年度邀請展「問道無心——林章湖書畫展」，於10月11日熱鬧展開，開幕式現場冠蓋雲集，總統府資政廖了以、副市長黃國榮、教授羅芳和眾多藝界翹楚等均親蒞欣賞，而林章湖本人和現場藝文同好暢談創作心得，氣氛熱鬧萬分。

1955年出生的林章湖是新北市土城人，美術學博士。現為臺灣美術院院士、臺灣師大美術碩博士班兼任教授、何創時書藝基金會顧問等。曾任臺北藝大美術系所教授、美術學院院長，各類美術評審典藏與諮詢委員等，推動國內美術活動貢獻良多，水墨、書法造詣精深、卓有成就。

行萬里路，讀萬卷書，增長見識，藝術之路自然開闊。他退而不休，仍秉持藝術與學術並進的志趣，探索「後現代」思潮與臺灣當代藝術關係，並蠡測自己創作的時代脈絡。本次邀請展匯集了作者近年43件精彩的水墨、書法創作，是作者北藝大退休後首次個展。其水墨經常雲遊「寫生」，蛻化丘壑粉本，寄寓無盡審美意義於萬一；書法則喜好草書與篆書，多感時心境的寫照。書與畫理趣相應，日久而自成一格。此展見證了林教授的思辨與溫度——體認「真放在精微」的筆墨精神，而嚮往「問道無心」的藝術大化境界。END



■ 民眾專心地欣賞作品。



■ 參展者與作品合影。

2014  
臺中市  
松柏國民美展

# 萬歲展覽 逾60歲長者悉心創作

圖、文 / 港區藝術中心

**港區** 藝術中心「2014臺中市松柏國民美展」，共計展出171位臺中逾60歲長者的創作，展出者年齡總計超過1萬歲，可說是「萬歲展覽」，相當有意義。

為了讓家中長者增添人生美好體驗，文化局特別辦理「2014臺中市松柏國民美展」，邀請臺中年齡屆滿60歲以上、從事創作的長者參展。展出內容有油畫、壓克力、水墨、書法、粉彩、膠彩、樹根編、蘭草

編織工藝、碳筆素描、攝影、複合媒材、雕塑、版畫等175件多元作品。

展出作品中，神岡區82歲的陳蓮源，作品「馬上封侯」巧妙利用菜瓜布做成馬及猴子，相當傳神；梧棲區74歲的徐碧姿，作品「覓食」以尼龍線編織出一隻隻小老鼠四處覓食，相當逗趣！這些長者在作品上處處發揮巧思，展現童趣一面，應證「人老，心不老」的積極心態，並為社會帶來正向能量。

展覽於10月18日舉辦開幕式，副市長蔡炳坤、文化局長葉樹姍、清水區長顏秋月、大甲區長蔡信豐都特地前來出席開幕式活動，用行動鼓勵這些人老、心不老的長者。蔡副市長致詞時表示：大家都說「活到老，學到老」，其實這些長青族的作品表現，才是「學到老，活到老」的精神體驗。

「松柏國民美展」自2003年開辦以來，已辦理10多年，在各單位的協助下，獲得廣大的迴響，不僅培養長青族藝術創作的風氣，更成為一年一度令人期待的藝術盛事。展覽自即日起至11月23日止，在港區藝術中心掬月廳、清水廳、中央畫廊及二樓展示場辦理，歡迎前來參觀。END



■ 徐碧姿作品「覓食」童趣十足。





韓服  
華麗吸睛

■ 多位韓國羅州市天然染色文化財團代表特地來臺。

# 臺韓天然染色交流展

圖、文 / 張惠茹

「2014 臺韓天然染色交流展」於10月12日至11月2日館盛大展出，特邀韓國羅州市天然染色博物館來臺策展，推出韓國藝術家的藍染、柿染及紅花、黃土、墨汁染色創作與韓服等150件展品，結合臺灣在地的天染工坊及野桐工坊，將臺韓兩國在天然染色領域的工藝藝術成就一併呈現，為臺灣民眾帶來一場色彩繽紛、文化交織的藝文饗宴。

10月12日上午舉行開幕式，多位韓國羅州市天然染色文化財團代表特地來臺與會，現場並安排韓服及藝師手作示範。文化局副局長曾能汀表示，文化中心自1998年開始致力推廣天然染織技藝，目前已發展成為文化編織園區。去年遠赴韓國羅州市天然染色博物館舉辦首次「臺韓天然染色交流展」，讓韓國對臺灣多樣化的染料萃取技術、高飽和度的天然色澤、多元化的編織技法、獨創高質感的設計作品等，感到



■ 200多位國內外賓現場觀摩。

非常佩服與喜愛，也讓韓國染色界興起國際接軌的動機，從而促成今年在臺辦理交流展。

2014臺韓天然染色交流展包含「韓國天然染色特展」、「臺灣經典色——天然染色的臺灣色彩意象展」、「原質原色——臺灣天然纖維創作應用展」三大特色主題，囊括國內最優秀的天然染色界菁英、團體單位共襄盛舉，呈現臺灣天然染織的主要面相及色彩意象，同時廣泛呈現韓國染色工藝的發展面貌，歡迎民眾前來察顏觀色，欣賞兩國蘊涵各自文化深度，及豐富纖維應用技術特色的天然染織作品。END



■ 臺灣擁有非常多元、豐富的自然素材，是大自然最慷慨的賜予。



精采好戲  
魅力無限

■場面浩大的「扮仙」儀式，為現場觀眾向神明祈求賜福。

# 2014臺中市傳統藝術巡演

圖、文 / 許育菁



■人山人海的觀眾前來一睹明華園當家臺柱孫翠鳳的風采。

**文化局** 今年辦理「2014臺中市傳統藝術巡演」，邀請全國最受歡迎的明華園戲劇總團擔綱演出，場場皆由當家臺柱孫翠鳳領銜主演，展開一連串精采的傳統藝術饗宴之旅。

7月20日在神岡區大明宮熱鬧開演，演出劇碼《蓬萊大仙》。適逢大明宮建廟60年慶暨關聖帝君聖誕大典，市長胡志強特地前來看戲，並向關聖帝君及大明宮獻上深深祝福。

8月2日在大甲區日南慈德宮演出第二場，文化局長葉樹姍在致詞時，引領民眾為81高雄氣爆事件的受難者祈福打氣，一同喊著：「高雄加油！臺灣加油！」此次演出劇碼為《馬車伏與大捕快》，詼諧的劇情，讓觀眾笑聲不斷，孫翠鳳說：「這是十年難得一次的丑角演出，獻給日南鄉親們，祝大家都平安、幸福。」

第三場、第四場分別於8月24日在烏日區朝天宮、10月4日在大肚區衛生所對面空地隆重登場，晚上7點的精采好戲，下午3點已有忠實戲迷前來占位子。第五場於10月5日來到龍井區龍津國中，演出劇碼《劉全進瓜》，強風吹得戲臺不時晃動，憑藉明華園團隊的絕佳默契，才能完成這場不可能的任務。10月10日當天則在豐原區葫蘆墩公園演出第六場《賣藝王家》歡度國慶。第七場及第八場分別於10月11日、11月3日在清水區紫雲巖、大雅區雅潭路夜市演出《八仙傳奇》，詮釋藍采和、張果老深厚的知己交情。

「2014臺中市傳統藝術巡演」從神岡、大甲、烏日、大肚、龍井、豐原，一路演到清水、大雅，場場轟動，座無虛席，為觀眾帶來美好的傳統戲劇夜晚。END





從容 微笑  
幸福

■ 虎頭蜂家族社區活力秀。

# 2014臺中市社區文化季

圖、文 / 關子盈



藉由這個活動提升民衆對於家鄉及社區的認同感，並連結社造家族力量，表現社造家族的特色，在活動中展現臺中市各社區的營造成果，11月2日週日的社區劇場公演為一連串系列活動揭開序幕，當天有5個社區團隊演出特色劇場，展現在地故事與人文風情。11月4日週二在葫蘆墩文化中心記者會暨靜態成果展開幕，邀請到副市長蔡炳坤與局長葉樹珊及社區居民，一起透過行動劇以詼諧逗趣的方式介紹今年社區文化季的重點。靜態展部分，則由45個營造點組成的六大家族為主軸，展示其家族社區的特色成果內容，讓參與民衆一起感受大臺中迷人的社區幸福魔力。

2014 社區文化季，以「從容、微笑、幸福」為主軸，11月4日至11月8日在葫蘆墩文化中心舉辦一系列活動，精采連連！

11月8日週六主場活動當天，展示今年入選的45個社區營造點，搭配入選臺中地方特色伴手禮的社區、「一區一特色」區公所、社造相關局會等成果攤位，並設有現場體驗活動，提供民衆一同參與玩樂，活動過程中，參與者對於社區文化將具備更深入的瞭解。



■ 蔡副市長、葉局長與社區影像培力營得獎者合影。





■ 余如季老師(右三)、蔡副市長(中)、葉局長(左四)、藝術家王水河(左二)和臺中一中校長陳木柱(右二)共同出席新書發表會。

## 捕捉時空表情的能手 余如季 以攝影見證臺中一甲子風華

圖 / 余如季 文 / 陳采欣

**紀實** 影像，是凝結時空的神奇膠囊，可以喚醒我們的生活記憶，珍藏社會的共同情感，勾勒地方的文化風貌，刻劃時代的歷史脈絡。現年82歲的臺中資深攝影家余如季，早在60餘年前照相機還不普遍的年代，就因為興趣和工作，扛著沉重的攝影器材上山下海，為臺灣的風土人文、一景一物、山川地理留下珍貴的影像紀錄。可貴的是，在他所拍攝的一百萬張照片中，與臺中市有關的就佔一半，讓我們在歲月流逝一甲子後的今天，仍有機會看到這些萬物表情和時代光影。

文化局今年度的「典藏臺中系列叢書」，特別委託弘光科技大學文化創意產業系副教授王靜儀率領的採訪編輯團隊，歷時八個月從余老師的四萬張照片中精選出三百餘張臺中經典老照片，除了深入介紹「捕捉時空表情的能手」——余如季，更含括「人、事、地、物」四大主題，完成厚達250頁彩色精印的專書及長達20分鐘的紀錄影片，同時策劃《典藏臺中—余如季見證臺中一甲子懷念照片展》，在10月22日上午舉行盛大的新書發表會暨展覽開幕活動。

由於余如季曾經在臺中一中度過六年成長歲月，亦是當年升旗典禮的樂隊指揮，文化局特別邀請到臺中一中管樂團開幕演出「巡邏兵進行曲」，副市長蔡炳坤和臺中一中校長陳木柱也共同出席。當余老師從管樂團的「學弟」手中接下當年吹奏的「上低音號」時，心情既興奮又感動，並特別提及，未來他希望能藉由籌設「余如季攝影博物館」，將畢生取之於社會的「公共財」回饋給社會和這塊土地。

特別的是，當天開幕活動現場也播出了余如季的大姊、光復後臺中女中第一任校長余麗華越洋錄影畫面，以百歲高齡暢談余老師接觸攝影的因緣。余老師1958年2月2日結婚當天以16mm攝影機拍攝迎親車隊緩緩經過五權路木橋，還有中正路當時最高的四層樓房街景，以及1968年獲得「金馬影展最佳黑白劇情片獎」的「白鷺人家」精華片段，都在展場中重現。1959年余如季拍得「乞丐囡仔」賴東進先生幼時在母親懷抱中的照片，50年後也藉由這次展覽首度公開，讓人重新回想起這一段感動無數人心的奮鬥故事。





■ 1960年報馬仔報喜邱欽洲當選第四屆臺中市長。

《典藏臺中——余如季見證臺中一甲子懷念照片展》自10月22日至11月12日在臺灣大道市政大樓文心樓及惠中樓一樓中庭展出，內容包括「余如季的攝影歷程」、「人生百態」、「地貌變遷」、「事件見證」、「物換星移」和「市政民主」等六個單元，二百多張精采照片呈現了余老師的攝影藝術成就，也藉此回顧大臺中的歷史發展、常民生活映像、地景變遷與市政軌跡等。

為了鼓勵市民一起分享家中的老照片，文化局配合這次展覽同步舉辦「舊回憶·新感情——我們的老臺中私房相簿」照片徵集活動，歡迎民衆提供1986年以前拍攝，能呈現出原臺中縣市當年生活樣貌、文化風情、地景變遷、建築風貌、重要事件和社會活動之老照片，一起彙集成為臺中市的「影像記憶庫」。參加的民衆除了將致贈《典藏臺中——余如季見證臺中一甲子懷念照片展》紀念明信片乙套之外，還有機會獲得《形神化境——余如季見證臺中市一甲子》專書。END



■ 1969年臺中火車站前迎接金龍少棒隊凱旋歸來，地方父老鄉親到火車站熱烈迎接，造成萬人空巷的場面。



■ 市地重劃的珍貴照片。



#### 《典藏臺中——余如季見證臺中一甲子懷念照片展》

日期：10/22~11/12

地點：臺中市政府臺灣大道市政大樓

惠中樓及文心樓一樓中庭

開放時間：一~五 08:30~17:30 (免費入場欣賞)



■ 1965年臺中市成功路市集。

#### 《舊回憶·新感情——我們的老臺中私房相簿》照片徵集活動

活動日期：10/10~11/10

徵集內容：1986年以前拍攝，能呈現出原臺中縣市當年生活樣貌、文化風情、地景變遷、建築風貌、重要事件和社會活動之老照片。

活動粉絲專頁：<https://www.facebook.com/treasuretaichung>

## 第22屆全國兒童聯想創作畫比賽 看似尋常 開拓無限



■ 小朋友正在認真構思畫作。

**葫蘆墩** 文化中心「全國兒童聯想創作畫比賽」，自1992年創辦至今邁入第二十二年，歷年參與人數已累積超過一百五十萬人次，為全國兒童美術界年度盛大賽事。它開啓屬於孩子們的秘密花園鎖鑰，也讓我們看到小大人視野下的想像世界。

「全國兒童聯想創作畫比賽」活動，一路走來始終如一，葫蘆墩文化中心為培養兒童想像創作及繪畫表達能力，豐富下一代多元美術知能，肩負起推動兒童美術教育及人才培育的重責大任。每年「全國兒童聯想創作畫比賽」複賽完畢後，得獎作品每至臺中市各國小巡迴展覽深獲好評，其影響力已遍及全市各國小學童，充分展現基層美術教育的深根成果。

為充分落實多元美術教育，「全國兒童聯想創作畫比賽」除歷屆「平面繪畫組」紙本創作比賽外，2012年開始增加「數位繪圖組」比賽，讓生活在E時代的學童，更能以數位方式創作，深刻展現兒童繪畫多樣性。

「全國兒童聯想創作畫比賽」從最初小規模的地方性賽事，逐年擴大成為全國性童畫創作比賽，成功創造兒童繪畫賽事奇蹟。以2012年為例，使用畫紙參賽者，加上網路下載列印畫紙人數，參與學童近百萬人次，活動擴及全國千餘所小學，歷年參與活動賽事的學校規模與範圍之大，其所帶動兒童美術教育知能發展實在不容小覷。END



■ 每件作品都是上乘之作。

「第22屆全國兒童聯想創作畫比賽」初賽作品展

日期: 11/25~12/26

地點: 葫蘆墩文化中心 大廳暨四樓迴廊

「第22屆全國兒童聯想創作畫比賽」複賽暨頒獎典禮

日期: 12/14整天

頒獎典禮地點: 葫蘆墩文化中心 演奏廳



牝鹿奔臺中

## 唯美羅蘭珊

**瑪莉·羅蘭珊** (Marie Laurencin) 創作多元，不但與畢卡索、布拉克等大師參加名為「洗衣船」(Bateau Lavoir) 的藝術圈，一生創作2,000多幅油畫、300多件版畫與插畫，更為舞臺劇設計布景、道具與服裝，繪畫角色多以女性為主題。羅蘭珊歷經2次世紀大戰，遭顛沛流亡之苦，但一貫唯美優雅風格，不同時期的自畫像，不論實際年紀，都是更年輕美好的逆齡畫作。因此，羅蘭珊的影響力除了美術工藝外，更包含流行時尚、社會心理學、女性主義等。

蔣勳說，羅蘭珊是堅持優雅的藝術家，因戰亂被法國政府誣指為德國間諜，使她被迫流亡西班牙而感到痛苦萬分，但羅蘭珊仍堅持感性的細膩筆觸與夢幻畫風。此次的百件展品，依照羅蘭珊的創作歷程，規



■ 〈喜劇女角〉。

劃為「美好年代、流亡時期、瘋狂年代、璀璨晚年」等四大展區，展出包括「吻」、「戴帽自畫像」、「喜劇女角」及「三個年輕女子」等百件作品。對於繪畫十分熱愛的羅蘭珊，曾創作多幅以女性肖像為主題的作品，是巴黎社交圈中極受歡迎的肖像畫家，曾為不少上流社會的貴婦人繪製肖像畫，其中包括知名的服裝設計師可可·香奈兒(Coco Chanel)，儘管後來被香奈兒女士以畫得不像為由遭到退件，羅蘭珊卻拒絕重畫，她將此作交給畫商保羅·居庸(Paul Guillaume)，目前珍藏於巴黎的國立橘園美術館，成為現今最具價值和地位的香奈兒肖像。

本次臺中展，將展出來自日本「東京瑪莉羅蘭珊美術館」100件羅蘭珊畫作，包括70幅油畫、10件版畫與20件紙上作品，此批畫作在法國馬摩丹美術館展出，曾轟動一時，故此次展出，亦將帶給大家不同凡響的視覺感受。END

日期：2014/11/15~2015/3/1

地點：國立臺灣美術館 101展覽室



■ 〈黑馬或散步〉。



## 巧妙融合 追尋自我 東意·西形 廖本生油畫個展

廖本生新系列作品「東意·西形」，以他獨特方式，加入東方元素，融合東、西形式，產生極具東方意象的作品，創作宗旨扣緊文化尋根。他大量使用傳統圖像及圖騰為素材，如中國庭園假山奇石、中國建築窗櫺、富含傳統文化服飾、民俗編織等，並借用西方造型，統合為一，完成許多富含東方意味的作品。

此次展出作品中，竹藝編織、草蓆編織、日本刺青圖騰、書法文字、水墨渲染技法等，都被廖本生巧妙融入藝術形象，而色彩、肌理、空間美學等原理掌握皆十分精采，其中他最關心的，還是自我回歸以及文化尋根這個主題。

日期：10/10~12/7

地點：屯區藝文中心 展覽室A

## 藝術薪火相傳——第4屆臺中市美術家接力展

# 流風餘韻 劉明凱篆刻創作展

篆刻家劉明凱（第196棒）展出篆刻作品不拘一格，近年融合古璽的風韻與陶印的創作。創作理念多元，隨時代演進整合傳統經典和現代形式之內涵，營造多樣性的風貌。近來也喜愛在自製陶坯上刻劃陶印、陶板，展現不同於傳統斑駁、蒼勁之美。



日期：11/7~12/7

地點：葫蘆墩文化中心 三樓編織文物館

開幕式：11/8（六）14：30

導覽：11/15（六）14：30



交相輝映 筆墨統攝

## 神與物遊 王振邦書藝展

王振邦1973年生於臺中，國立暨南大學中文所博士生，陸委會獎助赴北京大學書法藝術研究所進修，全省美展書法類永久免審查作家。

這次展出作品凝聚在傳統與現代的交會與抽離，離十年前首展生嫩的傳統作品已漸有所變。傳統作品中仍不乏篆隸楷行草各體書法的形制表現，保有書法應具備的養分與內蘊；現代書法則利用不同書體特性，輔以形式感構成為取決表現主軸的依歸，並透過篆刻、水墨等技法效果以營造出畫面的視覺張力，交輝相映在筆墨統攝中。

日期：12/13~12/31

地點：大墩文化中心 大墩藝廊（一）



感性與理性的對話

## 蔡永明繪畫個展

蔡永明從事藝術教學與創作已40餘年，職場教學中，不斷進行新媒材應用於繪畫的研發與實驗，形塑畫作獨特的質感肌理與裝飾性風格，為永久免審查畫家。

此次展出約60件作品，以中期及近期創作為主，中期作品以原創轉印技法，將極具在地性的布花轉印紙分解轉譯成繪畫的基本質素語彙。近期作品則較具感性氛圍，以不太明確的創意發想意象，隨著靈感依所形成樣式加以具體造型，開啓了自由創作而不受技法形式的拘束。感性之外，也展出理性縝密構思的創作，追求畫面之形、色、結構與觀念的表達，是較具理性的嚴謹創作模式。

感性是蔡永明的特質，理性則源於職場的培養，展出作品中感性與理性並陳，理性中也充滿著感性的對話。隨著歲月增長，思考著藝術意涵與生命的意義，意圖開創心靈領域與遞變時代的人文樣貌。

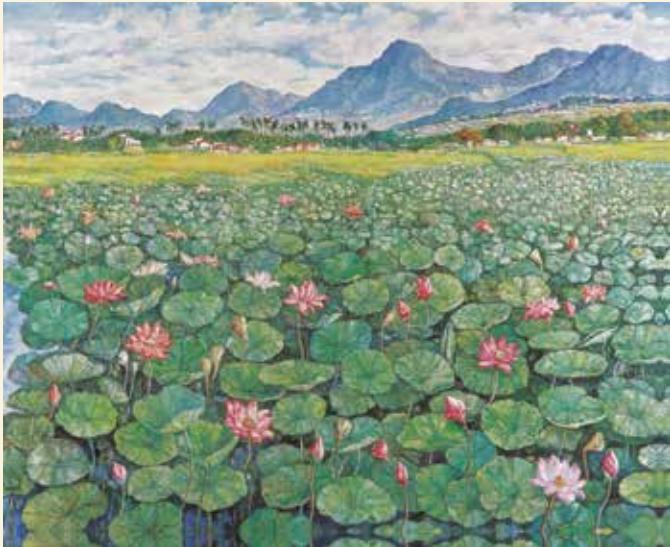


日期：2014/12/13~2015/1/11

地點：屯區藝文中心 展覽室A

美術瑰寶

# 陳石連逝世五週年紀念展



陳石連幼時受畫壇前輩楊啓東啓蒙，接受正規美術教育，後承葉火城及李石樵兩位國寶級大師指導，使其美術境界更為登峰造極並發光於國際。今年度為陳石連老師逝世五週年暨八十歲冥誕，特舉辦展覽以與社會大眾及藝文界同好分享陳氏經典之作，並紀念其畢生奉獻於推動臺灣藝術家於國際揚名及提拔新秀之事蹟。

這次展出陳氏具象寫實之風格畫作近五十件，其筆觸俊秀、色彩飽滿鮮麗明朗，以油畫強烈彩度及透明式多重疊彩色效果，營造整體畫面明亮調和的空間與舒適感，忠實表達其開朗豪放的藝術性格。

日期：11/22~12/10

地點：大墩文化中心 大墩藝廊(一)

女巫樂園

## 葉晴恩陶藝特展

藝術家葉晴恩，獨特的文字工作者背景，讓閱讀和陶塑意外的融於一體，文學和工藝的交織，書香和創意的結合，使作品不只帶有獨特的書卷味，更多了些溫潤的人文厚度，形成別具特色的個人創作。

葉晴恩表示，由於這幾年作品形式的巨大變化，讓她對創作產生疑惑，遂透過這次個展來回溯自我的創作歷程，「女巫樂園」於焉誕生。這是一個悠遊於陶藝、文字、閱讀的女巫所創造的樂園，女巫不會假裝世界永遠很美好，但女巫的力量在於看見苦苦甜甜的生活之後，還保有溫暖的心。來到女巫的樂園玩，希望你把自己的心，帶回去，把樂園，永遠放在心中。



日期：12/6~12/28

地點：大墩文化中心 動力空間



臺中市眷村文物館

# 眷村活化 文化復興



(蘇煒翔拍攝)

臺中市眷村文物館所在地前身為原「北屯新村」，為本市134處眷村之一。為配合眷村改建政策，2008至2009年前後，在市府團隊、原住戶、北屯新村發展協會及熱心地方事務人士奔走下，與國防部協商保留現存四棟歷史性建築及附屬建物，規劃設置本市首座「眷村文物館」。

文化局於2012至2014年間以恢復眷舍原貌、重現當年巷弄氛圍並營造當代鄰里文化生活空間為取向，進行整修再利用設計及施工，期許未來成為具備小型展演、餐飲、文創小賣店及假日市集等新興文化休閒空間，重新成為眷村人及周邊鄰里日常生活、假日休閒據點，並以此出發，展開保存與活化眷村文化之新頁。

屯區勁歌·熱舞 High力全開

## 街舞 搖滾 魅力四射

期許藉由此活動創造一個優秀的表演藝術平臺，讓民衆真正感受到搖滾與街舞的魅力，除了邀請知名樂團、樂手與舞團演出，並規劃學生社團一同參與，給予更寬闊、更具力量的舞臺，不僅是一場音樂與街舞的豐富饗宴，也為學生社團提供多一個發聲及圓夢的場域。



日期	時間	表演團隊
11/22 (六)	15:00-17:30	修平科技大學狂風舞蹈社 嶺東科技大學熱舞社 NCHU HD中興大學熱舞社 迷思表演工坊 (魔術+街舞) 颶風極限藝術舞蹈劇團
12/6 (六)	15:00-17:30	中興大學熱音社 臺中科技大學熱門音樂社 Bike機踏車樂團 海克力斯
12/20 (六)	10:00-12:00	逢甲大學Jazz熱舞社 亞洲大學黑泡泡熱舞社 臺中科技大學熱舞社G.O.D 哈利小丑魔術秀 永舞止勁舞蹈團
	15:00-17:30	朝陽科技大學熱門音樂社 主音樂團 1976樂團

福爾摩沙與波希米亞・臺灣與捷克音樂的二重唱

## 聽見臺灣・2014清水牛罵頭音樂節

鋼琴家陳丘祐、小提琴家楊婉婷、大提琴家劉慧芬，繼2013年12月於港區藝術中心推出「俄國音樂與臺灣音樂的應和互鳴」，今年盛逢捷克國寶作曲家德弗札克逝世110周年，再度攜手演繹福爾摩沙與波希米亞的經典樂曲。曲目除了德弗札克最為著名的《小提琴協奏曲》op.53和《鋼琴三重奏》op.90之外，更推出有「臺灣拉赫曼尼諾夫」之稱的作曲大師蕭泰然的《福爾摩沙三重奏》，呈現出臺灣與捷克多采多姿的音樂風情。



日期：12/7 (日) 14:30 PM

地點：港區藝術中心 演藝廳

票價：200、300元（兩廳院售票系統）

筆調細膩 成就斐然

## 陳景容80回顧展

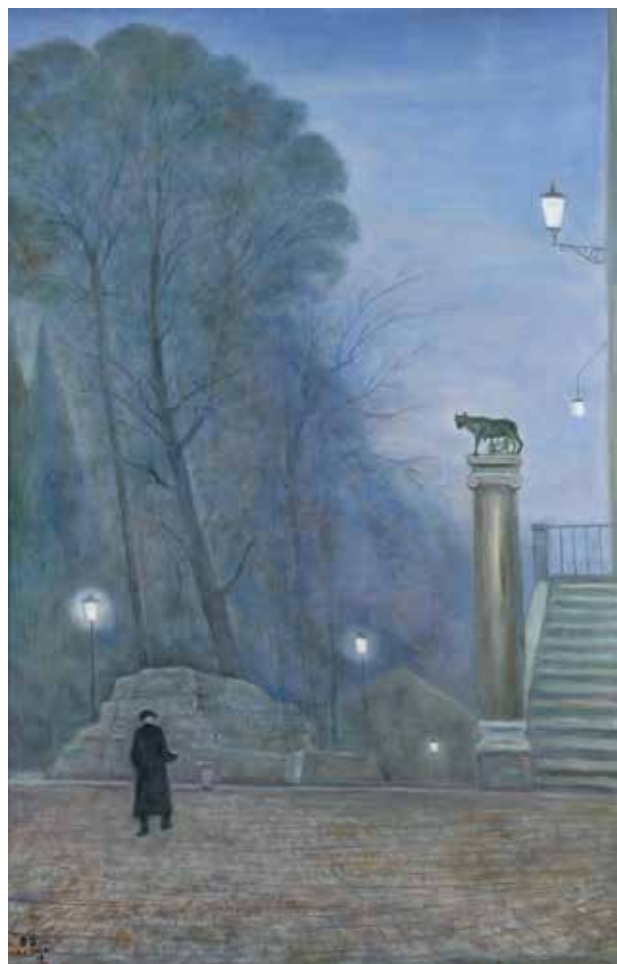
陳景容是臺灣當代一位極具才華的藝術家，孜孜不倦地從事藝術創作已超過半個世紀，不論在藝術、學術、社會的回饋和奉獻，均成就斐然。在各種形式的媒材當中，他經常使用素描和版畫直接表現主題。作品呈現沉鬱的氣質，筆調堅定細膩，強調堅實的素描基礎和嚴謹的構圖。2015年適逢其80歲，特別選在全國最大單一展場港區藝術中心辦理「陳景容80回顧展」，藉此完整梳理他的創作歷程，回顧個人藝術生涯，並將陳景容在藝術專業上的努力和創作路途上始終如一的堅持，與藝術後進分享共勉。



■ 〈廢墟的過客〉

日期：2015/1/17~2015/3/8

地點：港區藝術中心 展覽室A



■ 〈散步的老年人〉